



经济机会援助计划 (EOG)

计划与申请指南

2023 年 4 月 11 日修订



洛杉矶郡经济机会援助计划 (EOG) 为微型企业、小型企业和非营利组织提供超过 5,400 万美元援助拨款。

经济机会部在洛杉矶郡的赞助下，
开展经济机会援助计划，申请流程分两个阶段进行。

第 1 阶段：针对年度收入低于 50,000 美元的微型企业，援助申请门户网站于 2023 年 1 月 25 日开放。

第 2 阶段：针对年度收入不超过 200 万美元的小型和微型企业以及年度收入不超过 500 万美元的非营利组织，援助申请门户网站于 2023 年 2 月 23 日开放。



经济机会援助

第 1 阶段

微型企业援助

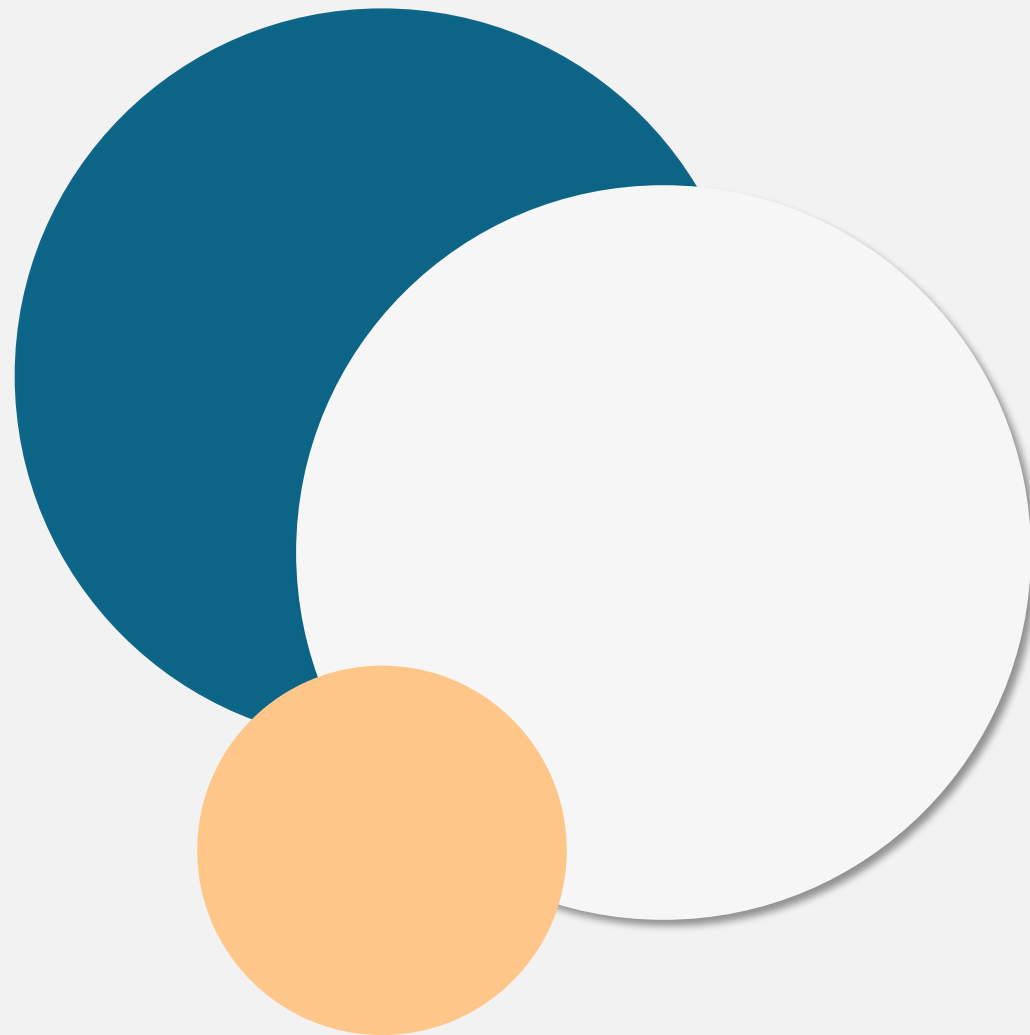
2023 年 1 月 25 日开放



第 1 阶段 微型企业援助

为洛杉矶郡（包括洛杉矶市）内在筹资方面面临困难且符合条件的微型企业提供约 4,600 笔金额为 2,500 美元的补助。

资金源自加州小企业权益维护办公室拨款。



第 1 阶段：资格要求



“**符合条件的微型企业**”是指**以营利为目的的商业实体**，同时满足并自我证明（若作虚假证明将受到伪证罪处罚）满足以下**所有**标准要求：

1. 该微型企业须拥有实体经营场所，且总部位于加州洛杉矶郡（包括洛杉矶市）。
2. 该微型企业目前处于活跃状态，且于 2019 年 12 月 31 日之前开始运营。
3. 该微型企业受到新冠肺炎疫情的严重影响。
4. 该微型企业在 2019 纳税年度的收入**低于 50,000 美元**。
5. 根据自我证明并有效申请的税务申报，该微型企业目前所拥有全职等效雇员人数不超过五名，且在 2019 和 2020 纳税年度所拥有全职等效雇员人数不超过五名。

6. 根据第 12100.82 节 (g) 分节 (2) 段规定，该微型企业未被排除在参与加州小型企业新冠肺炎救济补助金计划资格之外。
7. 该微型企业须提供可接受的由政府颁发且附有照片的身份证件，包括：
 - 驾照
 - 州身份证或外国领事馆身份证
 - 护照或外国护照
8. 申请援助的微型企业所有者必须是该符合条件企业的主要股东和管理者，并且其 2019 纳税年度的主要收入来自于该企业。
9. 该微型企业主未曾获得过[加州小型企业新冠肺炎救济补助金计划](#)援助。

第 1 阶段：不符合条件的企业



虽然如上述资格要求所述，[但](#)“符合条件的微型企业”不应包括满足以下任意一项的实体：

- 1. 企业在加州无实体存在且其总部也不在加州；
- 2. 主要从事政治或游说活动的企业，无论该实体是否注册 501(c)(3)、501(c)(6) 或 501(c)(19)；
- 3. 在纳税申报表上提交附表 E 的无实质性营运企业、投资公司和投资者；
- 4. 主要从事贷款业务的金融机构或企业，如银行、金融公司、保理公司；
- 5. 根据联邦、州或地方法律，从事任何非法活动的企业；
- 6. 除最多容纳人数限制外，因任何原因限制顾客光顾的企业；

- 7. 投机企业；
- 8. 所有者拥有其 10% 以上股权且符合以下一项或多项标准的企业：
 - i. 所有者在过去三年内曾因以下原因而遭定罪或民事诉讼判决，或被判假释或缓刑（包括判决前缓刑）：在获取、试图获取或履行公共（联邦、州或地方）交易或公共交易下的合同方面犯有欺诈或刑事罪行；违反联邦或州反托拉斯或采购法规；犯有贪污、盗窃、伪造、贿赂、篡改或销毁记录、作出虚假陈述或接受赃物的罪行。
 - ii. 所有者因犯有条款 (i) 所列任何罪行而被联邦、州或地方政府实体起诉或以其他方式受到刑事或民事指控。

接下页

第 1 阶段：不符合条件的企业



- 9. 关联公司，定义见《联邦管理条例》第 13 篇第 121.103 节；或
- 10. 加州小企业权益维护办公室 (CalOSBA) 规定的其他企业，与前几阶段[新冠肺炎救济补助金计划](#)中设置的限制和排除条件一致。

第 1 阶段：符合条件的资金用途



接受该计划援助的微型企业所有者须自我证明，补助金将用于以下合规用途中的一项或多项：

- 1. 采购经认证的新设备，包括但不限于手推车
- 2. 投资营运资本
- 3. 申请或更新当地许可证，包括但不限于路边摊经营许可证
- 4. 偿还因新冠肺炎疫情而产生的企业债务
- 5. 如第 12100.83 节 (k) 分节中所规定，因新冠肺炎疫情及相关卫生和安全限制，或因新冠肺炎疫情而导致的业务中断或停业而产生的成本

第 1 阶段：必要申请材料



申请该计划援助须提供以下材料：

- 1. 申请人认证
- 2. 签名且未做改动的 2019 年联邦纳税申报单（上传所有页）
- 3. 在适用情况下，向加州州务卿（必须在职）或地方市政当局提交的企业正式备案文件，例如下列任一文件
 - 公司章程；
 - 组织证书；
 - 企业虚构名称备案文件；
 - 专业证照；
 - 政府颁发的营业执照或许可证。
 - 若无法提供当前执照，则可提供已过期营业执照并附带续期支付证明。

- 4. 通过申请内置程序 Persona 上传的政府颁发身份证件。可接受的由政府颁发的身份证件：
 - 驾照
 - 州身份证或外国领事馆身份证
 - 美国护照或外国护照
- 5. 与申请内置程序 Plaid 相关联的有效银行账户。
 - 如果申请人未开设网上银行，或银行账户无法通过 Plaid 验证，则该申请人须提交最近二 (2) 个月含交易记录的银行对账单。
 - 可接受新开银行账户，但需提供可证实账户真实性的银行证明。

经济机会援助

第 2 阶段

微型企业、小型企业 以及非营利组织援助

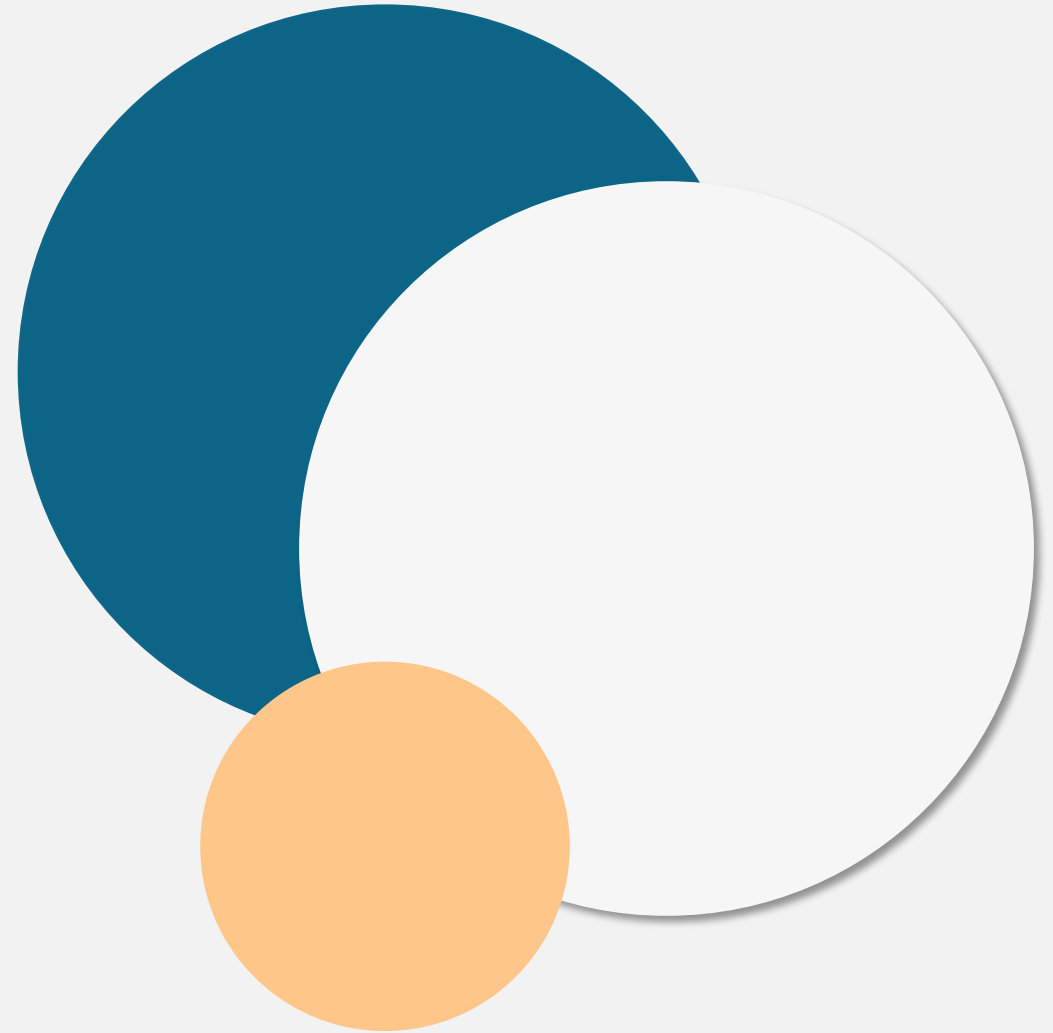
2023 年 2 月 23 日开始

预计截止日：2023 年 5 月 20 日



第 2 阶段 小型企业和非营利组织

经济机会援助计划 (EOG) 的第 2 阶段包括四 (4) 项援助项目，旨在为洛杉矶郡内符合条件的小型企业、微型企业主、食品类企业（如餐馆）以及非营利组织提供支持。



第 2 阶段：资格要求



实体要获得经济机会援助计划第 2 阶段拨款，须满足并自我证明满足下列所有标准要求：

- 1. 该实体属于以下商业类型之一：
 - i. **“符合条件的微型企业”**：年度总收入低于 100,000 美元且实体营业场所位于洛杉矶郡（不包括洛杉矶市）的营利性企业。在洛杉矶郡内营业而无实体营业场所的路边摊或可符合资格。

路边摊是指，通过手推车、展台、展示架、踏板推车、货车、陈列柜、货架或其他非机动车交通工具或由其本人，在公共人行道或其他步道上的固定场所或以流动方式销售食品或商品的人。
 - ii. **“符合条件的小型企业”**：年度总收入为 100,000 美元至 200 万美元且实体营业场所位于洛杉矶郡（不包括洛杉矶市）内的营利性企业。

- iii. **“符合条件的极小型非营利组织”**：501(c)(3)、501(c)(4)、501(c)(6) 或 501(c)(19) 类别的非营利社会服务提供商，为受到新冠肺炎疫情影响的中低收入社区提供服务。此类非营利组织年度总收入低于 100 万美元，包括 501(c)(6) 类别的商会、501(c)(19) 类别的实体以及提供与住房、食品保障、运输、环境、司法、无家可归、健康等方面相关服务的实体。
- iv. **“符合条件的小型非营利组织”**：501(c)(3)、501(c)(4)、501(c)(6) 或 501(c)(19) 类别的非营利社会服务提供商，为受到新冠肺炎疫情影响的中低收入社区提供服务。此类非营利组织年度总收入在 100 万美元至 500 万美元之间，包括提供与住房、食品保障、运输、环境、司法、无家可归、健康等方面相关服务的实体。

接下页

第 2 阶段：资格要求



2. 该实体于 2021 年 12 月 30 日之前开始运营，以营业执照或类似文件为准。
3. 该**小型或微型企业**须拥有实体经营场所且在洛杉矶郡（**不包括**洛杉矶市）内运营。以营业执照或类似文件作为场所证明。**非营利组织**须在洛杉矶郡或其建制城市（**包括**洛杉矶市）拥有实体经营场所。以营业执照或类似文件作为场所证明。
 - 无实体营业地址的路边摊应提供符合要求的家庭地址。
 - 食品类企业可以使用于洛杉矶郡公共卫生局 <http://www.publichealth.lacounty.gov/> 网站上登记的地址，且其当前检查等级须为 “C” 或更高，或在长滩市卫生局 <https://www.longbeach.gov/health/> 或帕萨迪纳市 “餐厅和设施检查” (www.decadeonline.com) 检查摘要报告中显示为运营状况良好。
4. 如果企业在过去的拨款申请或通过自我证明方式表明了相同的资金用途，则该实体必须在之前未曾通过郡 ARP 资助计划获得过拨款。

接下页

第 2 阶段：不符合条件的企业



除[此处](#)列出的资格要求外，“符合条件的小型企业、微型企业主、食品类企业（如餐馆）以及非营利组织”不包括下列商业类型：

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">1. 上市公司；2. 企业所有特许经营；3. 金融机构，如银行、贷款机构、发薪日贷款机构、汽车产权贷款机构、支票兑换所、其他以货币和抵押为交易存量的企业以及其他类似实体；4. 涉及人寿、汽车、家庭、保释金等业务的保险公司以及其他类似实体；5. 私有或社会俱乐部；6. 典当铺；7. 占星、掌相； | <ul style="list-style-type: none">8. 酒类专卖店、夜总会；9. 游说公司或将其 50% 及以上时间或资源用于游说活动的企业；10. 从事赌博活动的企业，如宾果游戏厅、赌场；11. 拖车仓库和废品站；12. 提供色情性质表演的企业；13. 通过违反州或联邦法律的活动（包括销售、种植或运输大麻）创收的企业；14. 为推进党派政治活动而存在的企业；15. 销售枪支或弹药的商店；16. 根据美国政府法律被禁止或中止运营的企业或组织；或17. 所有者未满 18 岁的企业。 |
|---|--|

第 2 阶段：符合条件的资金用途



该援助计划的接受者须自我证明，补助金将用于以下合规用途中的一项或多项：

- 1. 员工工资支出。
- 2. 维持经营的营运资金。
- 3. 支付未付业务费用（租金、供应商管理等）。
- 4. 因新冠肺炎疫情及相关卫生和安全限制，或因新冠肺炎疫情而导致的业务中断或停业而产生的成本。

第 2 阶段：必要申请材料



申请该计划援助须提供以下材料：

- 1. 申请人认证
- 2. 收入证明：签名且未做改动的 2019 年、2020 年或 2021 年联邦纳税申报单（上传所有页）
 - 营利性企业：IRS 1040、1065、1120 或 1120-S 表
 - 非营利组织：IRS 990、990-Z 或 990-N 表
- 3. 仅针对非营利组织：IRS 501(c)(3)、501(c)(6) 和 501(c)(19) 报税副本

- 4. 企业组织证明：在商业结构类型适用的情况下，向加州州务卿（必须在职）或地方市政当局提交的企业正式备案文件，例如下列任一文件：
 - 公司章程；
 - 组织证书；
 - 企业虚构名称备案文件；
 - 合伙协议；
 - 专业证照；
 - 政府颁发的营业执照或许可证。
 - 若无法提供当前执照，则可提供已过期营业执照并附带续期支付证明。
- 5. 通过申请内置程序 Persona 上传的政府颁发身份证件。可接受的由政府颁发的身份证件：
 - 驾照
 - 州身份证或外国领事馆身份证
 - 美国护照或外国护照

接下页

第 2 阶段：必要申请材料



6. 与申请内置程序 Plaid 相关联的有效银行账户。
 - 如果申请人未开设网上银行，或银行账户无法通过 Plaid 验证，则该申请人须提交最近二 (2) 个月含交易记录的银行对账单。
 - 新开银行账户须提供可证实账户真实性的银行证明。

如何完成 申请人认证





作为申请流程的一部分，您需要通过签署申请人认证来自我证明您在网上申请及提供证明材料中的信息皆真实准确。

申请人认证将以电子形式供下载和填写。签署的申请人认证是此拨款流程中的必要文件，需要以 PDF 文件格式上传到门户。

您可以通过以下两种方式完成申请人认证：

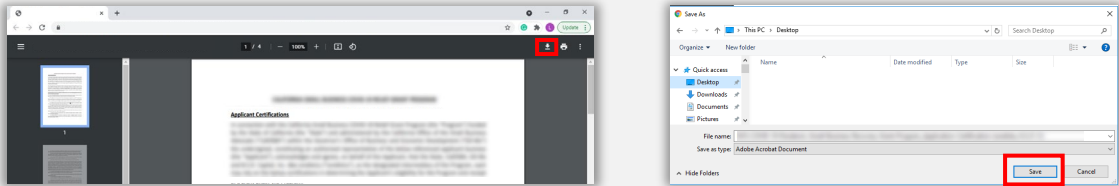
1. 在浏览器中以电子方式签署证明，然后下载 PDF 文件并上传至系统，
或
2. 打印并手动填写表格。

如何以电子方式完成申请人认证



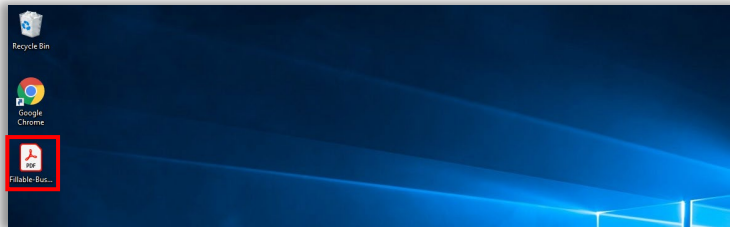
第 1 步

点击下载图标下载申请人认证文件，并将其保存在您的设备上。↓



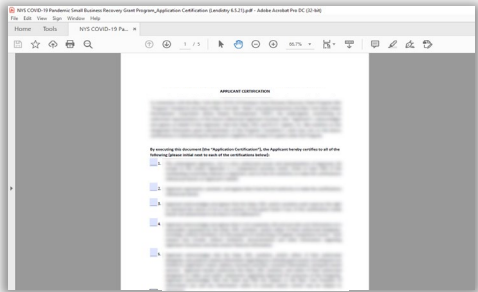
第 2 步

在您的设备上找到申请人认证文件并打开文件。您的申请人认证将以 PDF 文件格式打开。



第 3 步

在所有带编号的项目旁边输入您姓名的首字母，然后在最后一页输入您的签名和业务信息，即可完成申请人认证。



第 4 步

填写申请人认证之后，转到菜单中的“File > Save（文件 > 保存）”或按 CTRL+S 以再次保存。

第 5 步

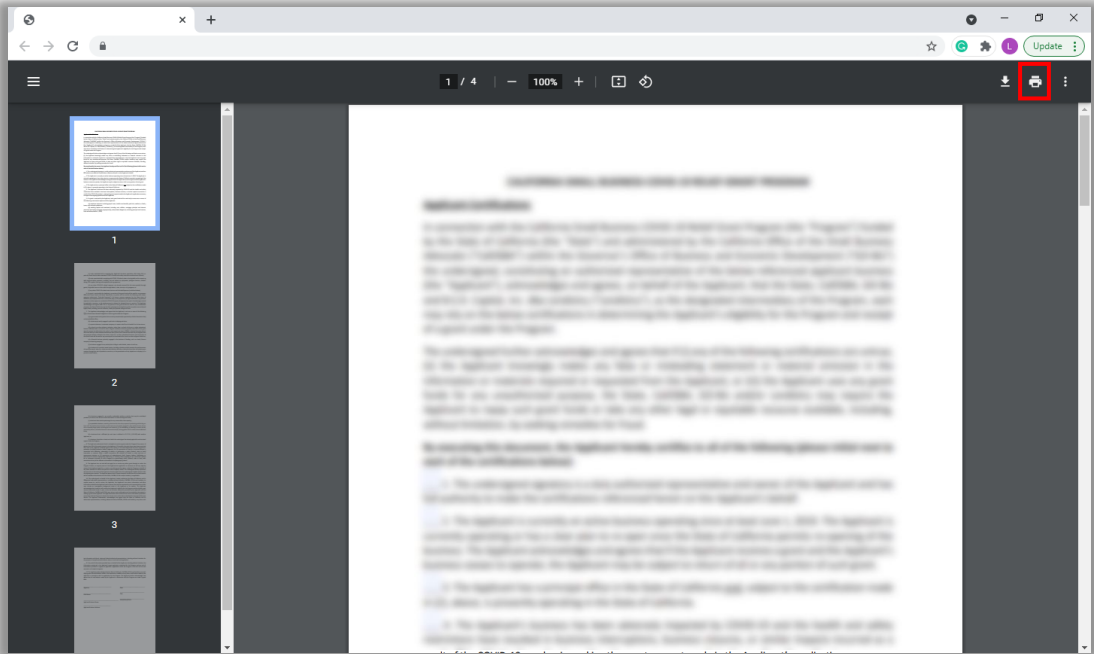
在申请流程中，将已完成的申请人认证以 PDF 文件格式上传到门户网站。

如何以手动方式完成申请人认证



第 1 步

点击打印机图标，打印申请人认证文件。



第 2 步

请用深色钢笔填写申请人认证，字迹要清晰。

第 3 步

使用您的电脑/设备扫描填写妥当的申请人认证，并保存为PDF 文档。

第 4 步

在申请流程中，将已完成的申请人认证以 PDF 文件格式上传到门户网站。

必要材料示例



1040 表格

1040 U.S. Individual Income Tax Return	Department of the Treasury Internal Revenue Service 2019	OMB No. 1545-0047	IRS (Use only if you do not want to file on this space)
Filing Status ☐ Single ☐ Married filing jointly ☐ Married filing separately (MFS) ☐ Head of household (HOH) ☐ Qualifying widow(er) (QW) Check only one box. If you checked the MFS box, enter the number of spouse. If you checked the HOH or QW box, enter the child's name if the qualifying person is a child but not your dependent child.			
Your first name and middle initial Last name		Your social security number	
If joint return, spouse's first name and middle initial Last name		Spouse's social security number	
Home address (number and street), P.O. box, apt. no., suite, instructions.		Apt. no.	
City, town or post office, state, and ZIP code. If you have a foreign address, also complete space below (see instructions).			
Foreign country name		Foreign postal code	
Standard Deduction ☐ Someone can claim: ☐ You as a dependent ☐ Your spouse as a dependent See instructions for a dependent return or your own dependent status.		Foreign pre-paid rent	
2019			
Age/Blindness ☐ If born before January 2, 1955 ☐ Social security number ☐ If born before January 2, 1955 ☐ Is blind		Dependents (see instructions): (a) Relationship to you ☐ (b) Qualifies for tax (see instructions) ☐ One tax return ☐ Tax for other dependents	
(c) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(d) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(e) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(f) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(g) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(h) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(i) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(j) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(k) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(l) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(m) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(n) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(o) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(p) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(q) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(r) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(s) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(t) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(u) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(v) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(w) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(x) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(y) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(z) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(aa) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ab) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ac) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ad) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ae) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(af) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ag) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ah) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ai) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(aj) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ak) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(al) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(am) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(an) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ao) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ap) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(aq) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ar) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(as) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(at) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(au) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(av) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(aw) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ax) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ay) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(az) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(ba) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bb) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bc) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bd) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(be) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bf) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bg) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bh) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bi) First name Last name		One tax return ☐ Tax for other dependents	
(bj) First name Last name			

示例：向加州州务卿或地方市政当局提交的备案文件



公司章程

3767456

ARTICLES OF INCORPORATION
OF
MIDDLE TREE INCORPORATED

FILED
Secretary of State
State of California
166 MAR 16 2015

ARTICLE I

The name of this corporation is Middle Tree Incorporated ("Corporation").

ARTICLE II

A. This Corporation is a nonprofit public benefit corporation and is not organized for the private gain of any person. It is organized under the Nonprofit Public Benefit Corporation Law for public and charitable purposes. The specific purpose of this Corporation is to manage, operate, guide, direct and promote the Corporation.

B. This Corporation is organized and operated exclusively for educational and charitable purposes pursuant to and within the meaning of Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986, as amended (the "Code" or "I.R.C."), or the corresponding provision of any future United States Internal Revenue law. Notwithstanding any other provision of these articles, the Corporation shall not, except to an insubstantial degree, engage in other activities or exercise of power that do not further the purpose of the Corporation. The Corporation shall not carry on any other activities not permitted to be carried on by: (i) a corporation exempt from federal income tax under Section 501(c)(3) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code; or (ii) by a corporation, contributions of which are deductible under Section 170(c)(2) of the Code, or the corresponding section of any future federal tax code.

ARTICLE III

The name and address in the State of California of this Corporation's initial agent for service of process is: Registered Agents Inc.

ARTICLE IV

The initial street address of the corporation is:

Middle Tree
522 S. Indian Hill Blvd #205
Claremont, CA
91711

The initial mailing address of the corporation is:

ARTICLES OF INCORPORATION
MIDDLE TREE INCORPORATED

PAGE 1 OF 3

虚拟注册名称

LARRY W. WARD
COUNTY OF RIVERSIDE
ASSESSOR-COUNTY CLERK-RECORDER
P.O. Box 751, Riverside, CA 92502-0751 • (951) 480-7000
62-473 Hwy. 511, Rm. 311, Indio, CA 92541 • (760) 845-4732

OFFICE OF THE COUNTY CLERK

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT

CLERK'S FILING STAMP

SEE REVERSE SIDE FOR FEES AND INSTRUCTIONS

THE FOLLOWING PERSON(S) IS (ARE) DOING BUSINESS AS:

1a. Fictitious Business Name (If more than one business name is same address - Attach Supplemental Sheet)

1b. COMPLETE Physical Business Address (No P.O. Boxes or Postal Facilities)

2a. NAME OF COUNTY in which business is located

3a. Register Information (only for state of Calif. LLC filing as such)

3b. Register Information (only for state of Calif. LLC filing as such)

4. I declare that all the information in this statement is true and correct. (A registrant who declares as true, information which he or she knows to be false is guilty of a crime.)

5. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

6. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

7. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

8. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

9. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

10. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

11. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

12. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

13. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

14. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

15. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

16. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

17. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

18. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

19. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

20. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

21. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

22. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

23. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

24. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

25. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

26. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

27. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

28. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

29. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

30. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

31. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

32. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

33. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

34. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

35. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

36. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

37. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

38. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

39. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

40. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

41. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

42. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

43. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

44. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

45. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

46. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

47. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

48. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

49. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

50. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

51. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

52. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

53. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

54. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

55. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

56. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

57. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

58. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

59. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

60. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

61. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

62. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

63. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

64. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

65. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

66. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

67. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

68. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

69. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

70. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

71. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

72. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

73. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

74. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

75. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

76. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

77. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

78. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

79. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

80. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

81. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

82. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

83. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

84. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

85. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

86. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

87. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

88. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

89. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

90. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

91. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

92. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

93. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

94. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

95. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

96. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

97. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

98. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

99. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

100. Signature(s)

Typed or Printed Name(s)

接下页

政府颁发的营业执照

[illegible]

	CITY OF LONG BEACH, CALIFORNIA	PREPARED: 11/06/2018
	BUSINESS LICENSE	P120
OWNERSHIP NON-TRANSFERABLE		
THE LICENSEE NAMED BELOW IS AUTHORIZED TO OPERATE THE FOLLOWING:		
ACCOUNT NUMBER: I	BUSINESS TYPE: BUSINESS OFFICE	
OWNER: ACTION INVESTIGATORS	DBA NAME: ACTION AUTO RECOVERY	
LOCATED AT: 3860 CHERRY AVE	PRODUCT: BUSINESS	
AUTHORIZED BY: JOHN GROSS DIRECTOR OF FINANCIAL MANAGEMENT		

接下页

示例：向加州州务卿或地方市政当局提交的备案文件



卖方许可证

DISPLAY CONSPICUOUSLY AT PLACE OF BUSINESS FOR WHICH ISSUED

CALIFORNIA STATE BOARD OF EQUALIZATION

SELLER'S PERMIT

ACCOUNT NUMBER



NOTICE TO PERMITTEE:
You are required to obey all
Federal and State laws that
regulate or control your
business. This permit does
not allow you to do
otherwise.

IS HEREBY AUTHORIZED PURSUANT TO SALES AND USE TAX LAW TO ENGAGE IN THE
BUSINESS OF SELLING TANGIBLE PERSONAL PROPERTY AT THE ABOVE LOCATION.
THIS PERMIT IS VALID ONLY AT THE ABOVE ADDRESS.

THIS PERMIT IS VALID UNTIL REVOKED OR CANCELED AND IS NOT TRANSFERABLE. IF YOU SELL YOUR BUSINESS
OR DROP OUT OF A PARTNERSHIP, NOTIFY US OR YOU COULD BE RESPONSIBLE FOR SALES AND USE TAXES
DUE BY THE NEW OPERATOR OF THE BUSINESS.

Not valid at any other address

For general tax questions, please call our Information Center at 800-400-7115.
For information on your rights, contact the Taxpayers' Rights Advocate Office at 888-324-2798 or 916-324-2798.

BOE-442-R REV. 15 (2-09)

示例：政府颁发的附有照片的身份证件



可接受的由政府颁发的身份证件



驾照



外国领事馆身份证



护照

以下身份证件不被接受：

- 过期身份证件
- 公交车卡
- 学生证
- 工会证件
- 工作证
- 图书馆借阅卡



申请提示



提示 1：使用有效的电子邮件地址



请确保在申请时使用有效的电子邮件地址，并且拼写正确。

- 与申请相关的更新和其他指南将发送到您提供的电子邮件地址。有些电子邮件地址在 Lendistry 系统中无法识别，可能导致对您的申请的回复延迟。

如果您在申请中使用了不正确或无效的电子邮件地址，请致电 (866) 238-0516（周一至周五太平洋标准时间 7:00 - 19:00）联系 Lendistry 客户服务中心以更新您的信息。

请勿再次以新的申请提交。多次提交申请可能被检测为潜在欺诈，将会影响申请的审核流程。

无效的电子邮件地址

我们的系统无法接受或识别以下电子邮件地址：

以 **info@** 开头的电子邮件，例如：info@mycompany.com

以 **@contact.com** 或者 **@noreply.com** 结尾的电子邮件
例如：mycompany@contact.com
例如：mycompany@noreply.com

提示 2：请以 PDF 格式准备文件



所有必要文件只能以 PDF 格式上传到门户网站。上传的文件必须清晰、整齐，不包含干扰内容的背景。

关于上传文件的重要提示：

- 1. 所有文件必须以 PDF 格式提交（政府颁发的身份证件允许以 PDF 或 JPEG 格式提交）。
- 2. 材料大小必须小于 15MB。
- 3. 文件名不能包含任何特殊字符（!@#\$%^&*()_+）。
- 4. 如果文件设有密码保护，则需要输入密码。

没有扫描仪？

我们建议下载并使用免费的移动端扫描应用程序。

Genius Scan

Apple | [点击此处下载](#)
Android | [点击此处下载](#)

Adobe Scan

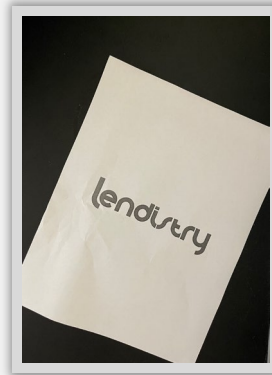
Apple | [点击此处下载](#)
Android | [点击此处下载](#)

示例：正确上传

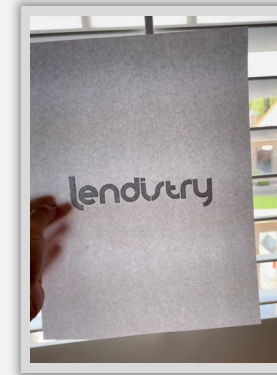


文件清晰、整齐。

示例：错误上传



1



2

- 1. 文件未摆放整齐。
- 2. 文件在窗户前面（背景杂乱），照片中能看到手。

提示 3：查看成功完成 Persona 的最佳方案



什么是 Persona?

Persona 是 Lendistry 在其预防和减少欺诈过程中使用的第三方平台。Persona 平台使 Lendistry 能够通过三点合成和生物特征活体检查，自动将个人的自拍照与其身份证件照进行比较，从而验证个人的身份并防止身份欺骗。

- 申请人需要使用 Persona 来验证其身份，方法是上传由政府签发的有效且附有照片的身份证件。可接受的由政府颁发且附有照片的身份证件包括：
 - 驾照
 - 州身份证或外国领事馆身份证
 - 美国护照或外国护照
- 申请人还需要使用带有前置摄像头的设备进行自拍，以完成 Persona 验证。

成功完成 Persona 的最佳方案

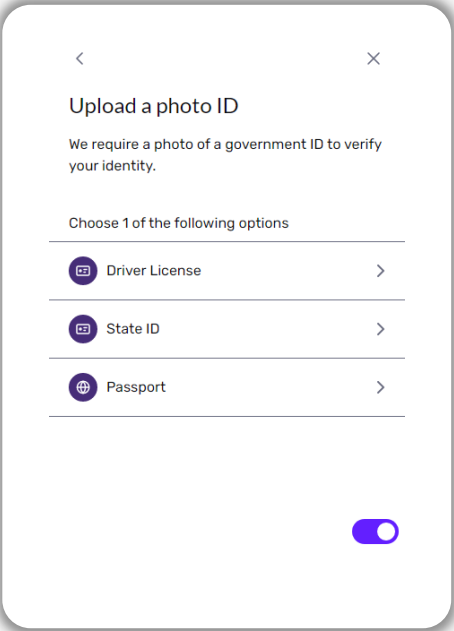
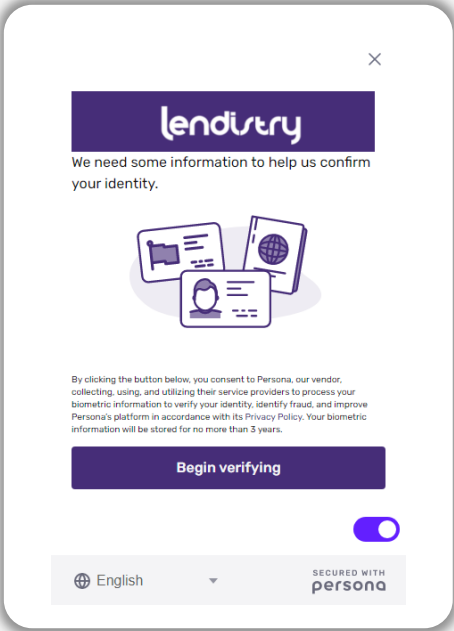
1. 使用带有前置摄像头的设备。如果您在申请时所使用的笔记本电脑或台式电脑没有配置摄像头，您可以通过点击“Continue on another device（在另一台设备上继续）”并扫描所提供的的二维码或通过短信或电子邮件请求链接，随时选择使用移动设备完成 Persona。
 - 当您在移动设备上完成 Persona 后，您的笔记本电脑或台式电脑将自动重定向到您的申请页面。
2. 为提高效率，在开始填写 Persona 之前，拍下您政府颁发身份证件的正反面照片，并将照片保存在您将用于自拍的设备上。
 - 请将政府颁发身份证件放在纯白色表面上，使用适当的照明。
 - 请勿使用闪光灯，以免照片光线过强。
3. 自拍时，确保有充足的光线照到您的脸部，同时避免来自后方的明亮光源。
 - 站在空白的墙体或门前，避免复杂背景。
 - 请勿使用闪光灯，以免照片光线过强。

如何完成 Persona



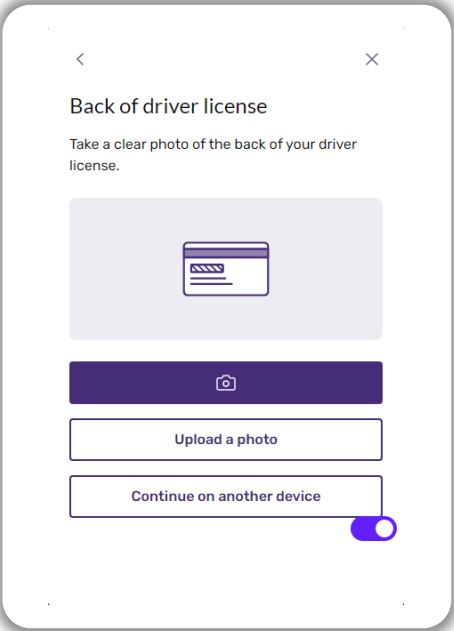
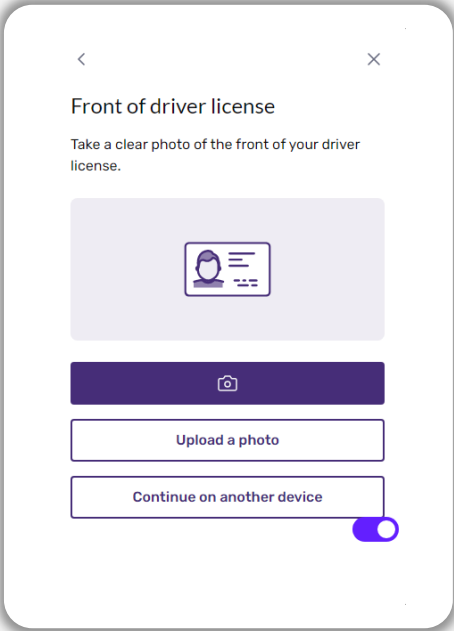
第 1 步

点击“Begin Verifying（开始验证）”，然后选择您将用来验证身份的政府颁发身份证件类型。



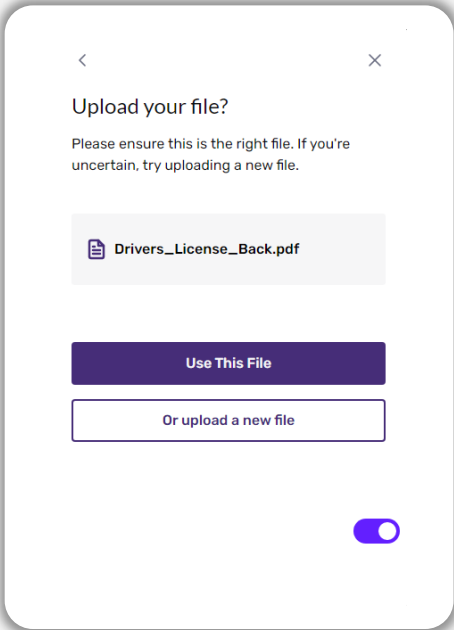
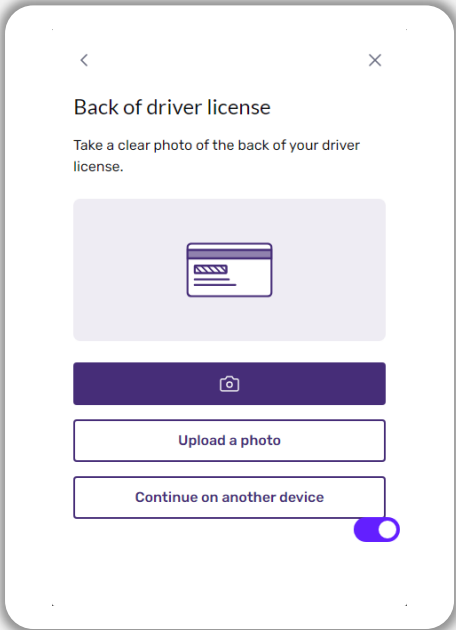
第 2 步

拍摄或上传您的身份证件正面照片。选择“Use this File（使用此文件）”并继续。查看[第 31 页](#)，以了解完成这一步骤的最佳方案。



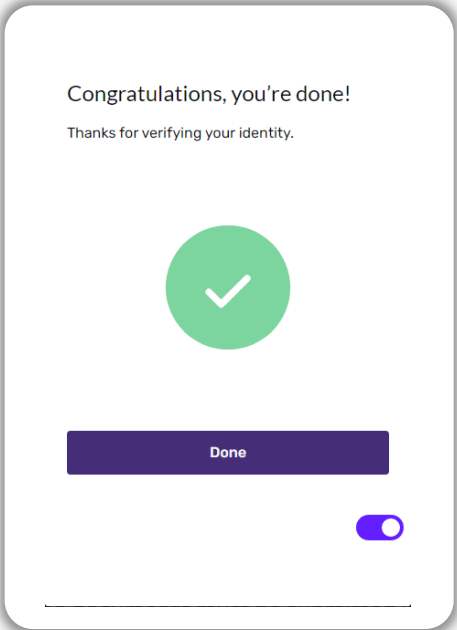
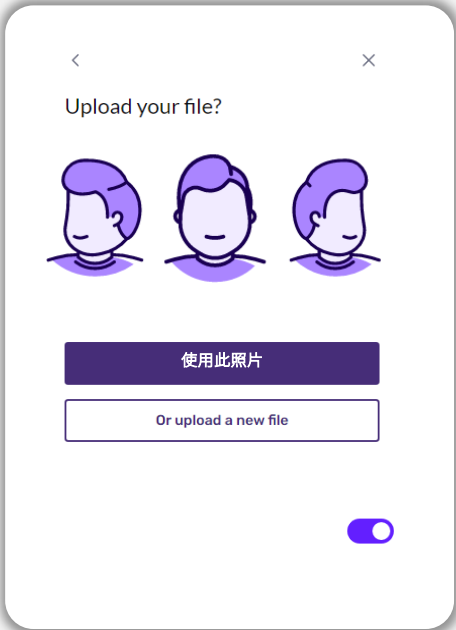
第 3 步

拍摄或上传您的身份证件**反面**照片。选择“Use this File（使用此文件）”并继续。查看[第 31 页](#)，以了解完成这一步骤的最佳方案。



第 4 步

使用带有**前置**摄像头的设备，根据屏幕上的提示，向前、向左和向右看，以完成自拍。查看[第 31 页](#)，以了解完成这一步骤的最佳方案。一旦完成，选择“Done（完成）”，您将重定向至申请页面。



提示 4：使用 Google Chrome 浏览器



为获得最佳用户体验，请在整个申请过程中使用 Google Chrome 浏览器。

其他浏览器可能不支持我们的界面，并可能导致您的申请出错。

如果您的设备上没有 Google Chrome 浏览器，则可以访问 <https://www.google.com/chrome/> 免费下载。

开始申请前，请在 Google Chrome 浏览器上执行以下操作：

- 1. 清除缓存
- 2. 使用无痕模式
- 3. 禁用弹出窗口阻止程序

清除缓存

缓存数据是以往使用网站或申请中存储的信息，主要用于通过自动填充信息来加快浏览过程。但是，缓存数据也可能包含过期的信息，例如旧密码或之前输入错误的信息等。这可能会在您的申请中引入错误，并可能导致申请被标记为潜在欺诈。

使用无痕模式

无痕模式允许您以私密形式输入信息，并防止浏览器记住或缓存您的数据。

禁用弹出窗口阻止程序

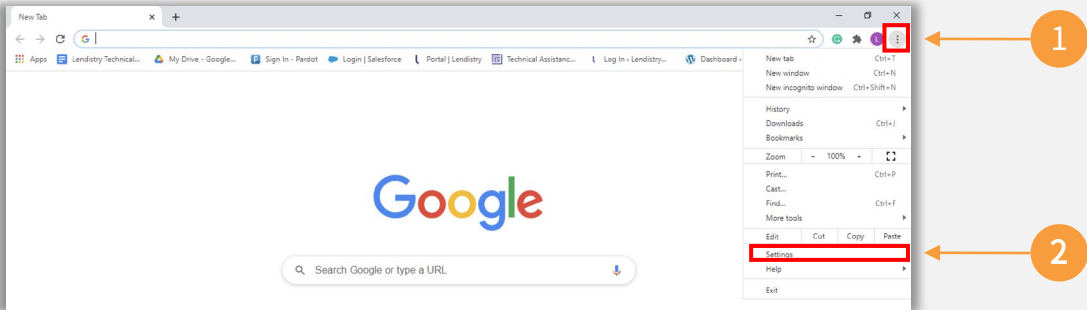
我们的申请具有多条弹出消息，用于确认您提供的信息是否准确。您必须在 Google Chrome 浏览器上禁用弹出窗口阻止程序才能看到这些消息。

如何清除缓存



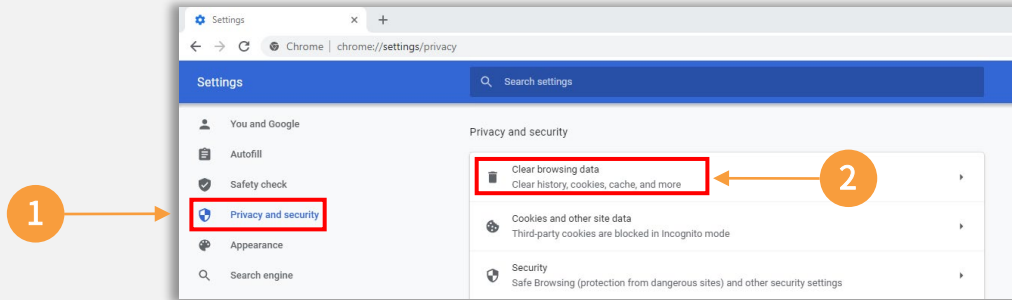
第 1 步

在 Google Chrome 浏览器中打开一个新的窗口，单击右上角的三个点，然后转到 “Settings（设置）”。



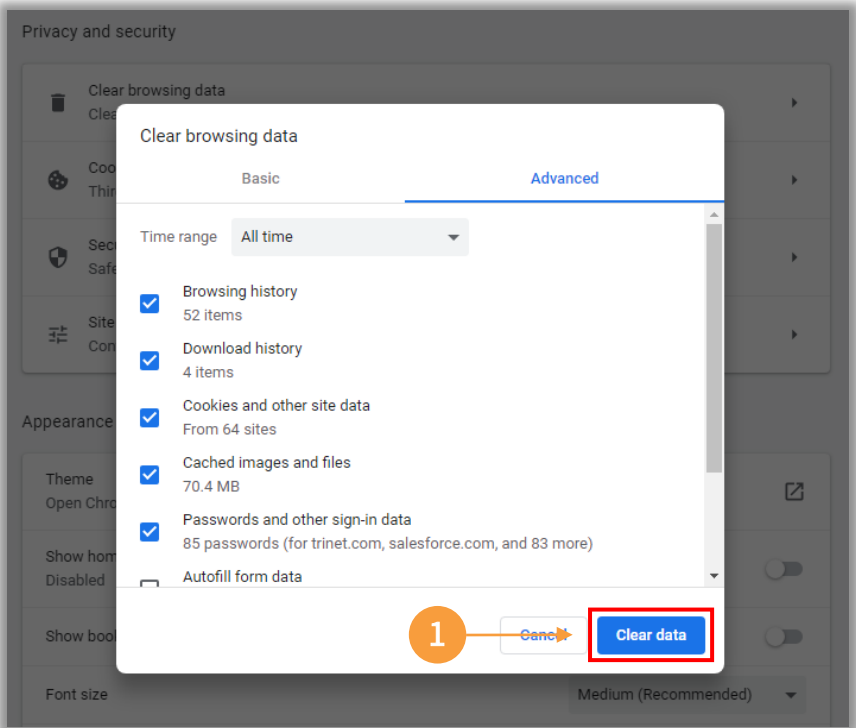
第 2 步

转到 “Privacy and Security（隐私设置和安全性）”，然后选择 “Clear Browsing Data（清除浏览数据）”。



第 3 步

选择 “Clear Data（清除数据）”。

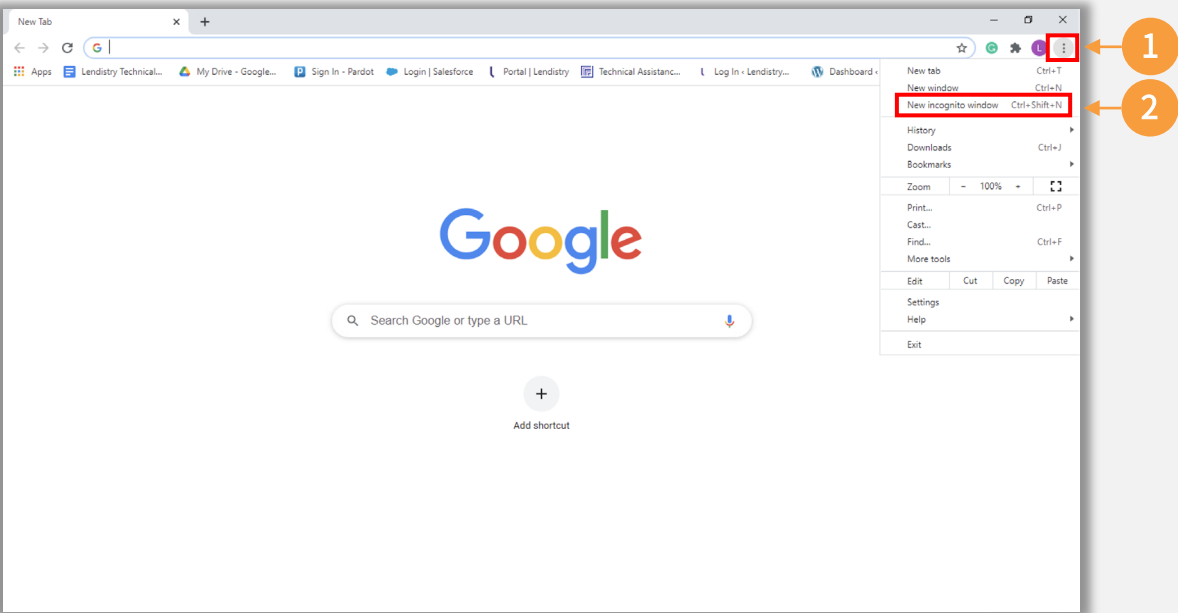


如何使用无痕模式



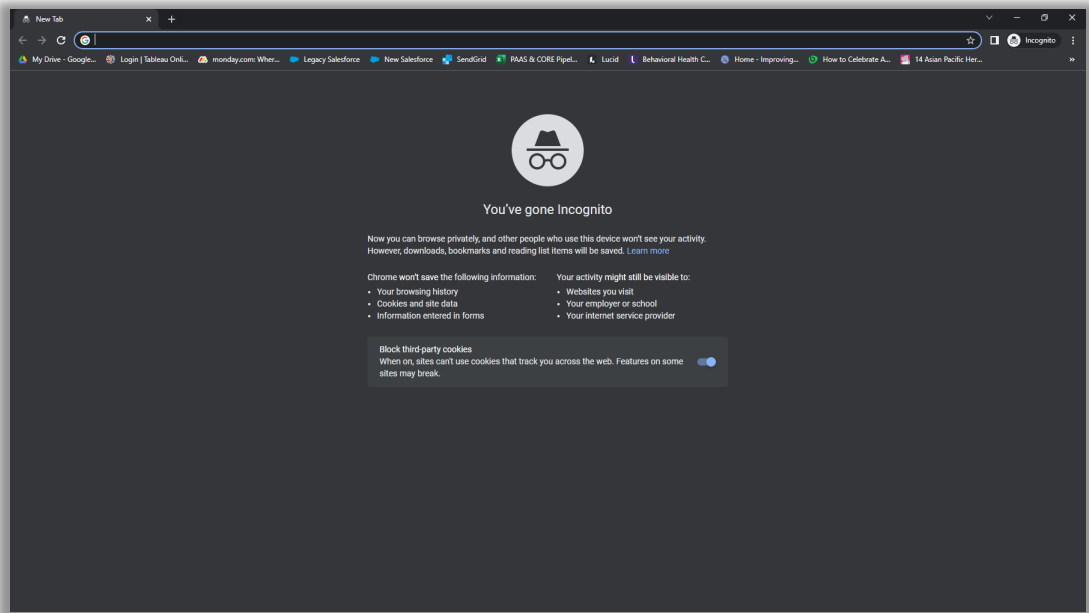
第 1 步

单击浏览器右上角的三个点，然后选择 “New incognito window（打开新的无痕窗口）”。



第 2 步

浏览器将打开一个新 Google Chrome 窗口。请在整个申请流程中使用无痕模式。

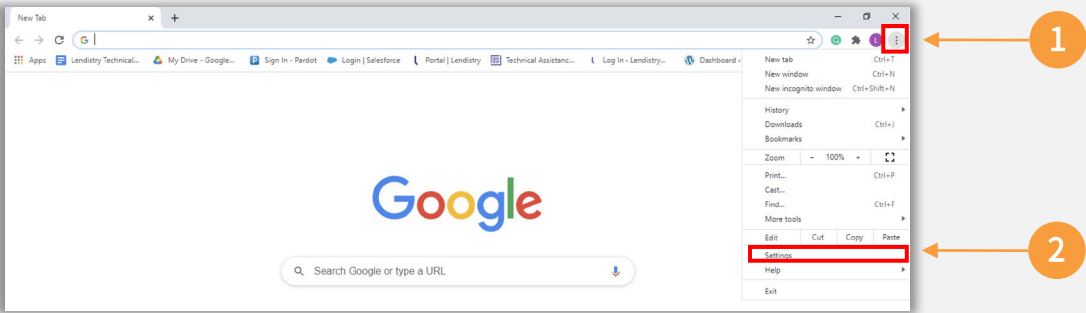


如何禁用弹出窗口阻止程序



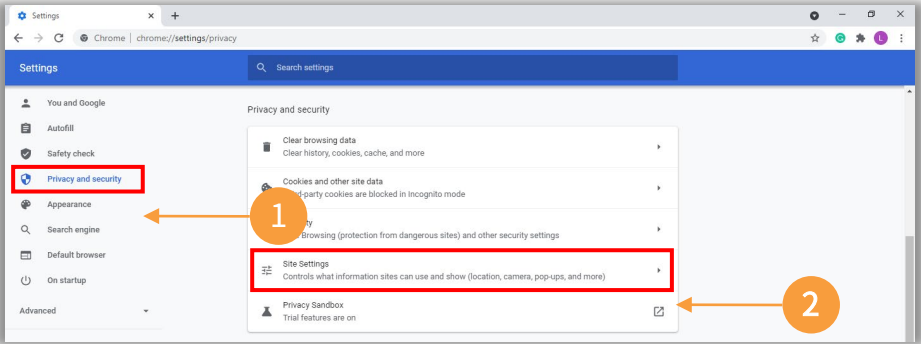
第 1 步

在 Google Chrome 浏览器中打开一个新的窗口，单击右上角的三个点，然后转到“Settings（设置）”。



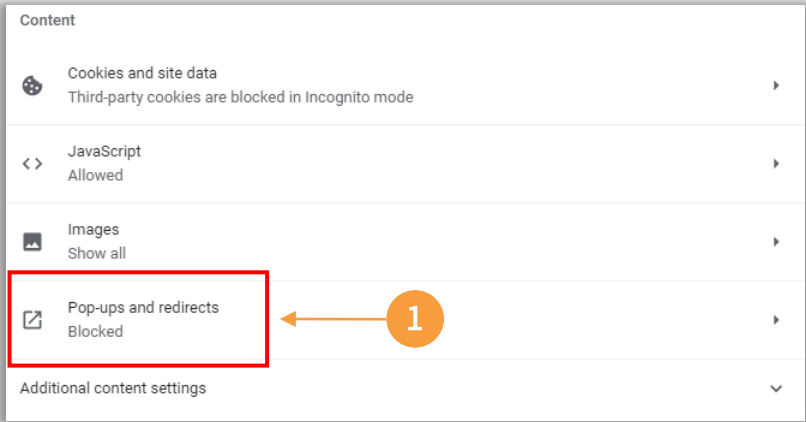
第 2 步

转到“Privacy and Security（隐私设置和安全性）”，然后选择“Site Settings（网站设置）”。



第 3 步

选择“Pop-up and Redirects（弹出式窗口和重定向）”。点击按钮，使其变为蓝色。此时，状态将从“Blocked（阻止）”变为“Allowed（允许）”。



如何访问经济机会援助计划

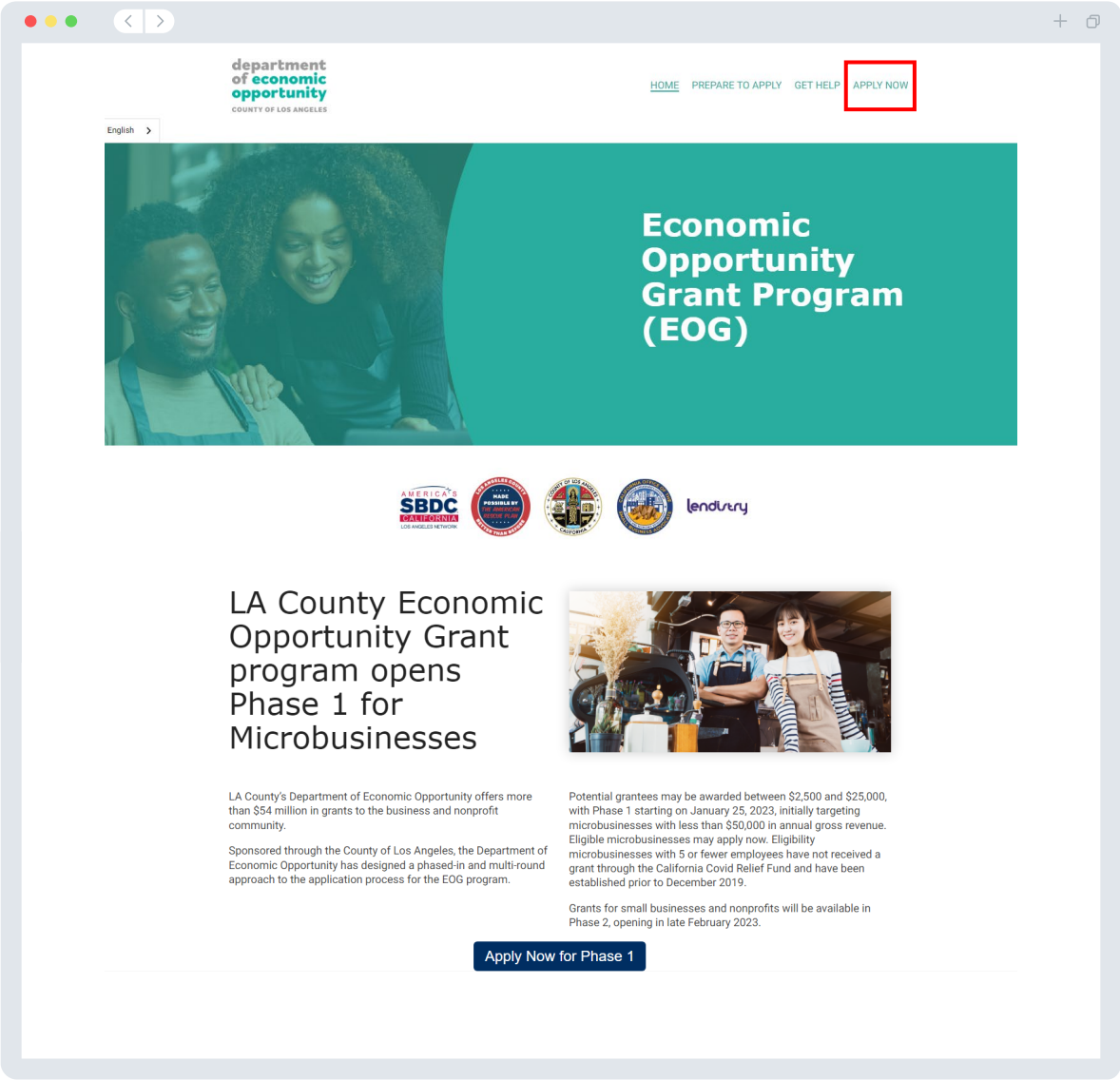


如何开始申请



1. 您可以登陆 grants.lacounty.gov 访问经济机会援助计划 (EOG)。在该网站上，您可以：
- [为申请做准备](#)；
 - [获得帮助](#)；以及
 - [立即申请](#)。

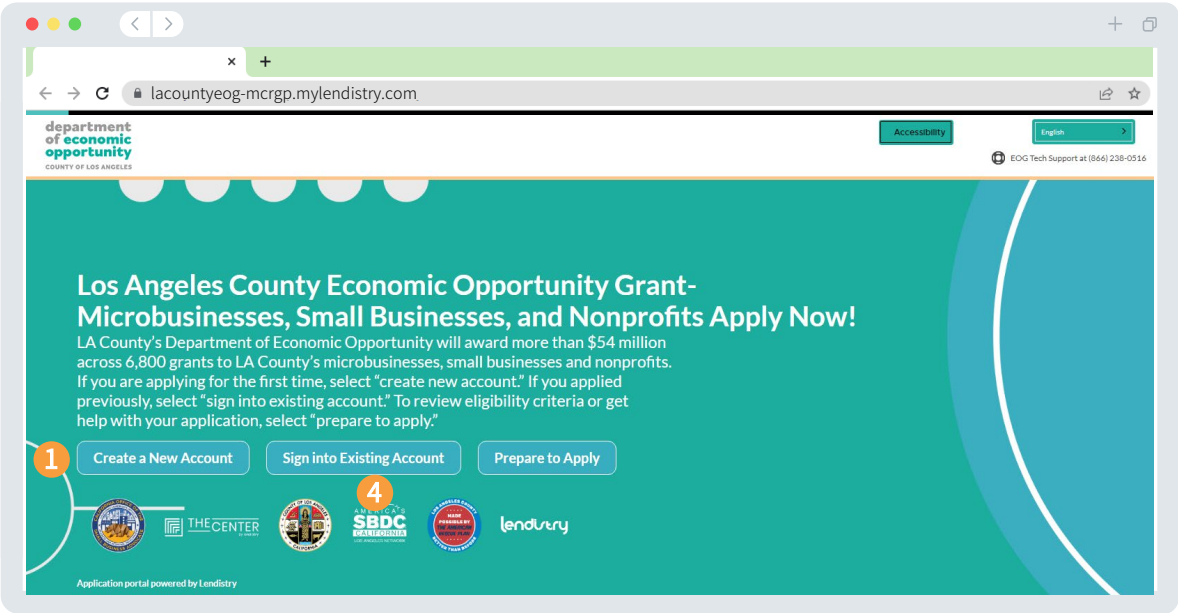
在主页选择 “**APPLY NOW（立即申请）**” ，即可开始申请。您将重定向至由 Lendistry 提供支持的申请门户网站。





- 1 开始申请前，您需要“Create a New Account（创建新账户）”。
- 2 使用申请援助实体的所有者的主要电子邮件地址注册。您将通过该邮箱接收申请相关的重要信息及更新。
- 3 登录 Lendistry 门户网站需进行多重身份验证。每次登录时，我们都会向您注册时登记的手机号码发送确认码。您需要输入此确认码以登录您的门户账号。
- 4 在门户网站，您可以完成微型企业援助申请流程、上传必要文件，并验证您的银行账户和身份。您还可以随时登录门户网站查看您的申请状态。

如果您曾申请过第 1 阶段的援助，请选择“Sign Into Existing Account（登陆现有账户）”以进入第 2 阶段。如果您在登录或创建门户账号时需要帮助，请致电 (866) 238-0516（周一至周五太平洋标准时间 7:00 - 19:00）联系 Lendistry 客户服务中心。



2

用您的电子邮件和电话号码注册。

3

请输入确认码。

选择符合情况的申请



在您登陆门户账户后，将有三种申请供您选择。选择最符合您的商业类型及收入情况的申请。

- 1 **微型企业**，如[此处](#)定义，是指在 2019 纳税年度的总收入**低于 50,000 美元**的**营利性企业**。此类企业应申请**第 1 阶段 - 微型企业援助**。
- 2 **小型企业**，如[此处](#)定义，是指在 2019、2020 或 2021 纳税年度的总收入**低于 200 万美元**的**营利性企业**。此类企业应申请**第 2 阶段 - 小型企业援助**。
- 3 **非营利组织**，如[此处](#)定义，是指**501(c)(3)、501(c)(6)、501(c)(6) 或 501(c)(19) 类别**且在 2019、2020 或 2021 纳税年度的总收入**低于 500 万美元**的**非营利社会服务提供商**。这一类型企业应申请**第 2 阶段 - 非营利组织援助**。

Programs available

1

Apply for Phase 1 - Microbusiness Grants

For-profit business with less than \$50,000 in annual gross revenue receipts in the 2019 taxable year.

2

Apply for Phase 2 - Small Business Grants

For-profit business with annual gross revenue of under \$2 million based on 2019, 2020, or 2021 taxable years.

3

Apply for Phase 2 - Nonprofit Grants

A nonprofit social service provider with a 501(c)(3), 501(c)(6) or 501(c)(19) designation with annual gross revenue of under \$5 million based on 2019, 2020, or 2021 taxable years.



申请

第 1 阶段 - 微型企业援助



第一部分：管理人员详细信息



介绍贵公司所有者的详细信息。

- 所有者/管理人员名字
- 所有者/管理人员姓氏
- 所有者/管理人员电子邮箱
- 居住地址第 1 行（不接受邮政信箱）
- 居住地址第 2 行（不接受邮政信箱）
- 居住城市
- 居住州
- 居住地址邮政编码
- 所有者/管理人员出生日期
- 所有者/管理人员社会保障号码或或个人纳税人识别号（SSN 或 ITIN）¹
- 所有权百分比 (%)
- 推荐合作伙伴²
- 所有者/管理人员常用电话号码
- 手机短信政策³

¹ 必备，以确保申请人不在外国资产控制办公室 (OFAC) 的名单上。
² 您选择的推荐合作伙伴不会影响您的申请。
³ 如果您希望在审核过程中通过手机短信接收有关申请的更新，请选中此框。

管理人员详细信息

企业信息 - 1

企业信息 - 2

人口统计信息

披露问答

验证身份

上传文件

银行信息

Let's discuss Owner Details for your Business

We want to get to know the owner of your company. Please fill out the information below.

Owner First Name *

Owner Last Name *

Owner Email *

Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *

Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)

Owner City *

Owner State *

Owner Zip Code *

Owner Date of Birth *

Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number *

Percentage of Ownership (%) *

Owner Preferred Phone Number *

☐ I accept the SMS/Text Policy.

Save and Continue Later

Submit Ownership and Continue

Terms and Conditions

Platform/Website Terms of Use

Privacy Policy

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry

About Us

Customer Stories

Contact Us

Lendistry Call Center

Instructions

Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第二部分：企业信息 - 1



介绍您的企业。

- 法定企业名称
- 经营名称 - （如果您的企业没有经营名称，请输入“N/A”（不适用））
- 您的企业是否有雇主识别号 (EIN)?
- 企业地址第 1 行（请填写企业的实际地址）
- 企业地址第 2 行（请填写企业的实际地址）
- 企业所在城市
- 企业所在州
- 企业邮政编码
- 企业电话号码
- 贵企业是非营利性还是营利性？
- 企业实体类型
- 注册状态
- 企业成立日期
- 企业网站地址 - （如果贵企业没有网站，请输入“N/A”（不适用））

管理人员详细信息

企业信息 - 1

企业信息 - 2

人口统计信息

披露回答

验证身份

上传文件

银行信息

Tell us about your company

We want to get to know you.

Legal Business Name *

Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) *

Does your business have an EIN? *

Business Address Line 1 (Please enter physical address of business) *

Business Address Line 2 (Please enter physical address of business)

Business City *

Business State *

Business Zip Code *

Business Phone Number *

Are you a Non-Profit or For-Profit business? *

Business Entity Type *

State of Formation *

Date Business Established *

Business Website URL - (Please type N/A if not applicable) *

Save and Continue Later

Continue

Terms and Conditions

Platform/Website Terms of Use

Privacy Policy

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry

About Us

Customer Stories

Contact Us

Lendistry Call Center

Instructions

Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第三部分：企业信息 - 2



我们能为您提供哪些帮助？

- 资助金的主要用途
- 2019 年年度总收入（此金额应与您的纳税申报表一致）
- 目前全职员工数量

管理人员详细信息

企业信息 - 1

企业信息 - 2

人口统计信息

披露问答

验证身份

上传文件

银行信息

How can we help you?

Primary Use of Grant *

Select an option

Annual Gross Receipts for 2019 (this should match your tax return) *

of Current Full-time Employees *

Save and Continue Later

Continue

Terms and Conditions

Platform/Website Terms of Use

Privacy Policy

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry

About Us

Customer Stories

Contact Us

Lendistry Call Center

Instructions

Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



介绍您的企业。

仅为获取人口统计信息数据。您的回答不会影响您申请的审核流程。

- 您的客户群是？
- NAICS 代码
- 女性所有企业？
- 退伍军人所有企业？
- 残疾人士所有企业？
- LGBTQIA+ 所有企业？
- 申请人首选名字
- 申请人人种
- 申请人种族

The screenshot shows a web application interface for the 'How can we help you?' section. At the top, there is a navigation bar with tabs: '管理详细人员信息', '企业信息 - 1', '企业信息 - 2', '人口统计信息' (which is highlighted), '披露回答', '验证身份', '上传文件', and '银行信息'. Below the navigation bar, the main content area is titled 'How can we help you?'. It contains several form fields with dropdown menus and checkboxes, each with an information icon (i) to its right. The fields are: 'Who is your customer base?' (dropdown), 'NAICS Code' (text input with a link 'Obtain Your NAICS Code'), 'Women-Owned' (checkbox), 'Veteran-Owned' (checkbox), 'Disabled-Owned' (checkbox), 'LGBTQIA+ Owned' (checkbox), 'Applicant Preferred Name' (text input), 'Applicant Race' (dropdown), and 'Applicant Ethnicity' (dropdown). At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'. The footer of the page contains links for 'Terms and Conditions', 'Platform/Website Terms of Use', 'Privacy Policy', 'Authorizations and Consents', 'Borrowers' Bill of Rights', 'About Lendistry', 'About Us', 'Customer Stories', 'Contact Us', 'Lendistry Call Center', 'Instructions', and 'Application Guide'. It also includes copyright information: '© 2023 CBO. All Rights Reserved.' and 'Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.'

第五部分：披露问答

还有几个有助于确定您的资格的问题。

- 截至申请日期，您的企业是否已开业并在运营？
 - 要符合本计划的资格，企业应已开业并在运营中。
- 您是否严格遵守适用的联邦、州和地方法律、法规、规范和要求？
 - 要符合本计划的资格，企业应严格遵守所有适用的联邦、州和地方法律、法规和规范。
- 您是否自行准备营业税申报表？如果您非自行准备报税文件，您需提供您所使用的报税员姓名及电话号码。
- 贵企业目前所拥有全职等效雇员人数是否不超过五名，且在 2019 和 2020 纳税年度所拥有全职等效雇员人数是否不超过五名？（两种情况需均符合时方可回答“yes”（是）。）
 - 要符合项目资格，年度总收入低于 50,000 美元的微型企业雇员人数不得超过五名。
- 您是否是该企业的主要股东和管理者，并且您在 2019 纳税年度的主要收入来自于该企业？（两种情况需均符合时方可回答“yes”（是）。）
- 您是否接受过加州小型企业新冠肺炎救济补助金援助 (<https://calosba.ca.gov/about/publications/>)？

The screenshot shows a web application interface for a business application. At the top, there is a navigation bar with tabs: '管理人員詳細信息', '企业信息 - 1', '企业信息 - 2', '人口統計信息', '披露問答' (highlighted), '驗證身份', '上傳文件', and '銀行信息'. Below the navigation bar, the main heading reads 'A few more questions to help determine your eligibility'. A sub-heading says 'We want to get to know you.' There are six questions arranged in two columns, each with a dropdown menu labeled 'Select an option':

- Question 1: 'As of the date of application, is your business open and operating?' *
- Question 2: 'Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements?' *
- Question 3: 'Do you prepare your own business tax returns?' *
- Question 4: 'Does your business currently have fewer than five full-time equivalent employees AND did you have fewer than five full-time equivalent employees in the 2019 and 2020 taxable years? (Both must be true to answer "yes" to this question.)' *
- Question 5: 'Are you the majority-owner and manager of the business AND was the business your primary means of income in the 2019 taxable year? (Both must be true to answer "yes" to this question.)' *
- Question 6: 'Were you a recipient of the California Small Business COVID-19 Relief Grant?' *

At the bottom of the form, there are two buttons: 'Save and Continue Later' and 'Continue'. Below the form, there is a footer section with links: 'Terms and Conditions', 'Platform/Website Terms of Use', 'Privacy Policy', 'Authorizations and Consents', 'Borrowers' Bill of Rights', 'About Lendistry', 'About Us', 'Customer Stories', 'Contact Us', 'Lendistry Call Center', 'Instructions', and 'Application Guide'. At the very bottom, there is a copyright notice: '© 2023 CBO. All Rights Reserved.' and a funding statement: 'Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.'

第六部分：验证身份



身份验证

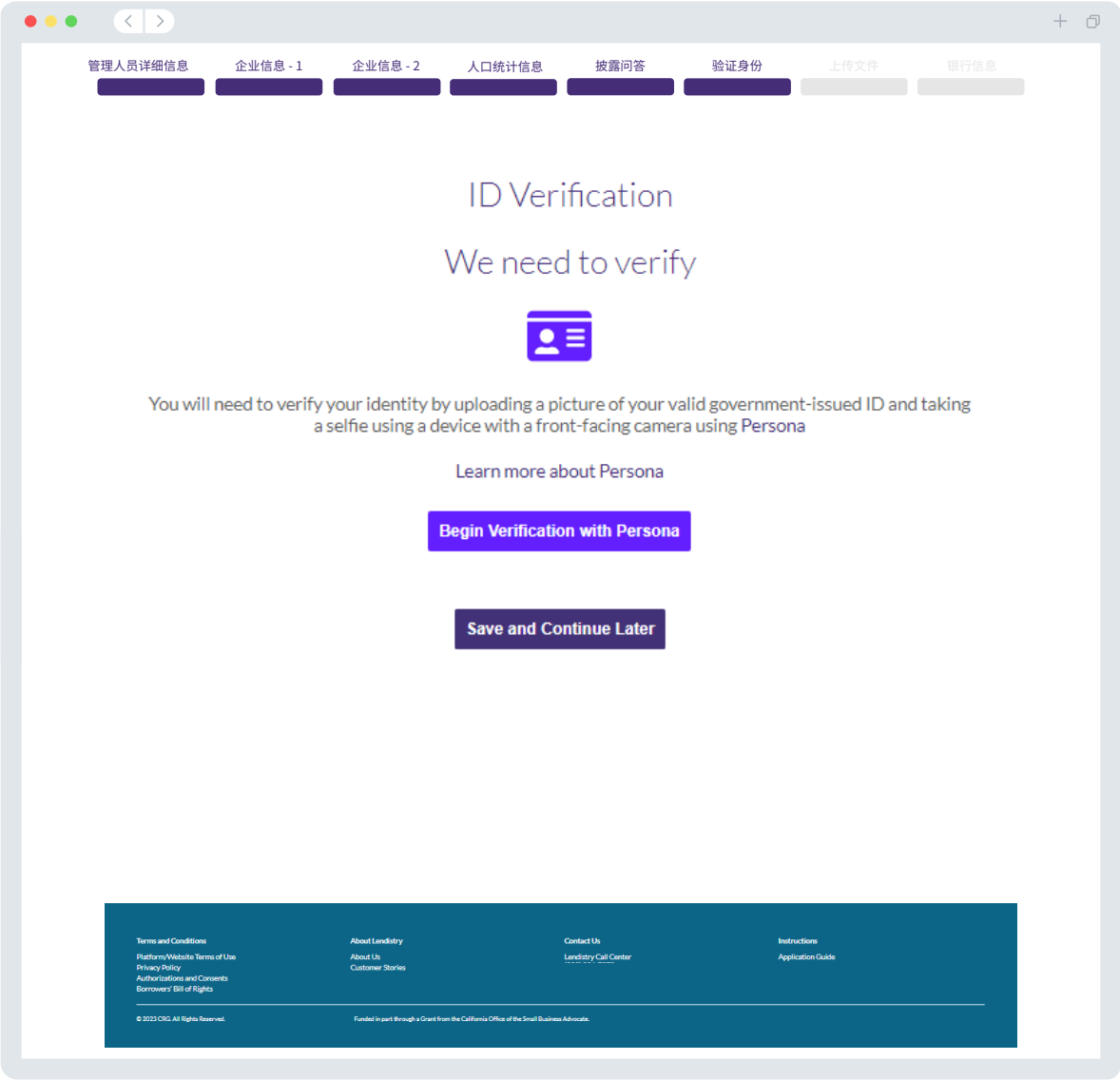
在此部分中，您需要使用 Persona 来验证您的身份，方法是上传由政府颁发的有效身份证件的照片。可接受的由政府颁发的身份证件包括：

- 驾照
- 州身份证或外国领事馆身份证
- 美国护照或外国护照

您还需要使用带有前置摄像头的设备进行自拍。查看[第 31-33 页](#)，了解成功完成 Persona 的最佳方案。

什么是 Persona?

Persona 是 Lendistry 在其预防和减少欺诈过程中使用的第三方平台。Persona 平台使 Lendistry 能够通过三点合成和生物特征活度检查，自动将个人的自拍照与其身份证件照进行比较，从而验证个人的身份并防止身份欺骗。



第七部分：上传文件



第 1 步

选择上传图标，在您的设备上找到文档文件，或将文件拖放入该图标。

第 2 步

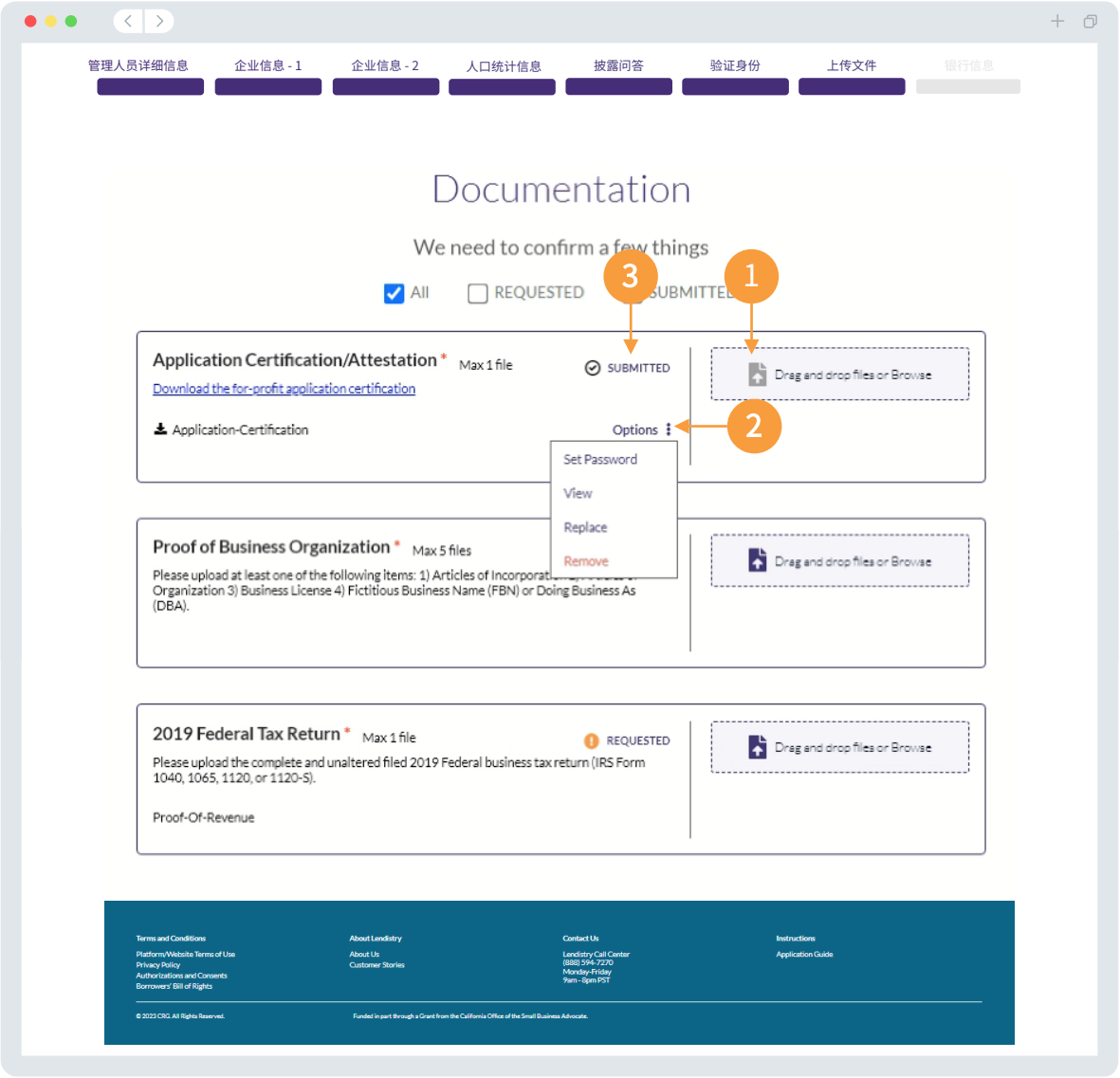
如果您的文件需设置浏览密码，请点击“Options（选项）”旁的三个圆点，选择“Set Password（设置密码）”并输入密码。您也可以点击三个圆点，以浏览、替代或删除文件。

第 3 步

您的文件上传完毕后，其状态将从 “Requested（须提供）”变为 “Submitted（已提交）”。

第 4 步

重复上述步骤，直到所有必要文件上传完毕。



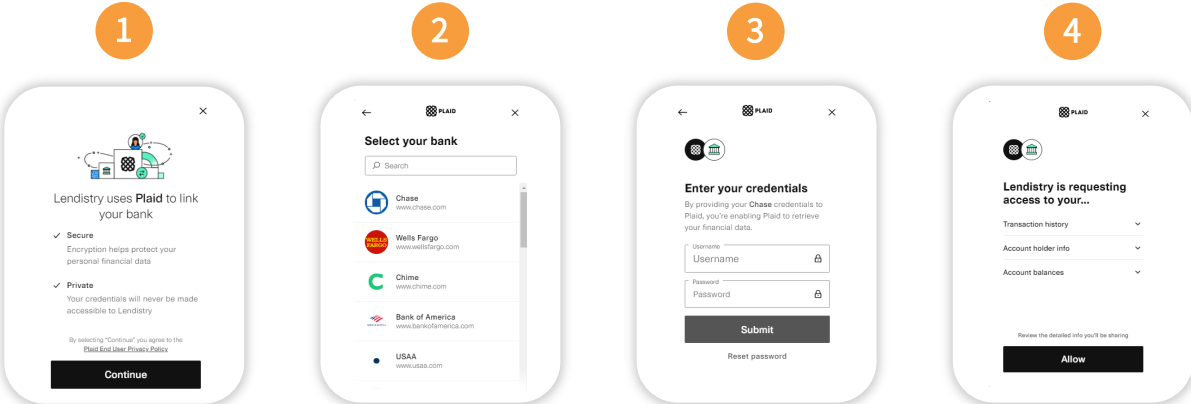
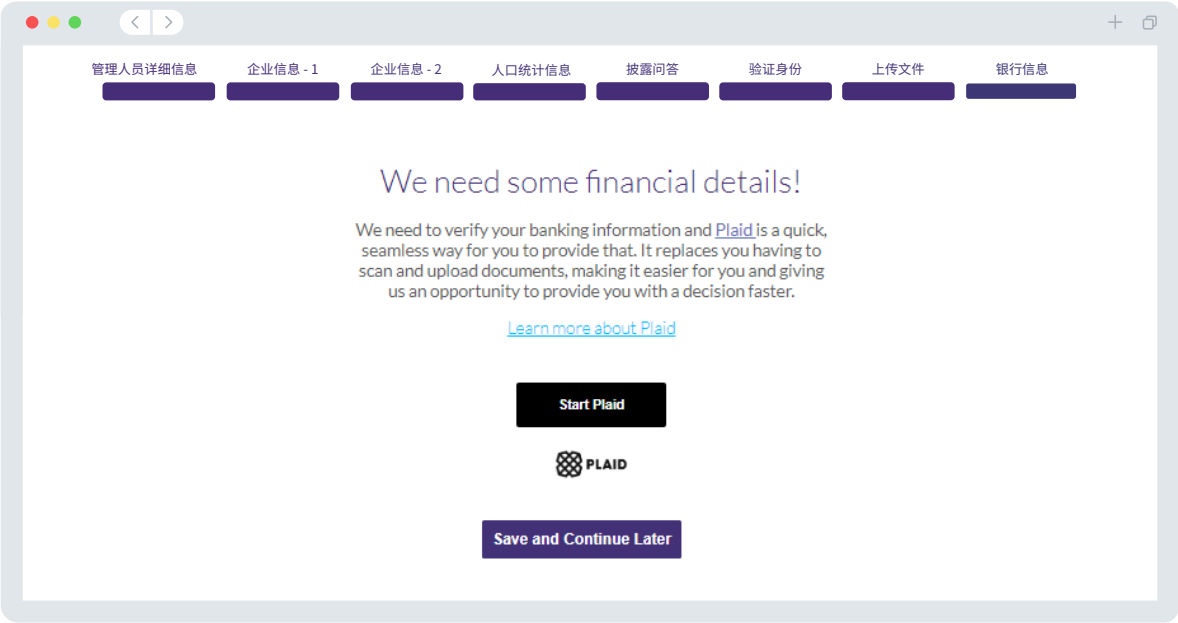


为什么需要您提供银行信息？

Lendistry 使用第三方技术 (Plaid) 验证您的银行账户，并将美国任何银行或信用合作社的账户连接到类似 Lendistry 门户的应用程序，从而实现 ACH 转账。未经您的允许，第三方不会共享您的个人信息，也不会将其出售或出租给外部公司。

首选这种银行验证方法，但是如果您的银行机构无法通过提供商获得服务，则这种方法并不奏效。这种情况下，您可以拨打 (866) 238-0516（周一至周五太平洋标准时间 7:00 - 19:00）联系 Lendistry 客户服务中心来验证您的银行账户。

重要提示：银行账户持有人应为企业主要所有者。



在 Plaid 窗口中点击“继续”

找到您的银行机构。

登录您的网上银行账户。

确认许可。

第九部分：提交前检查自己的申请

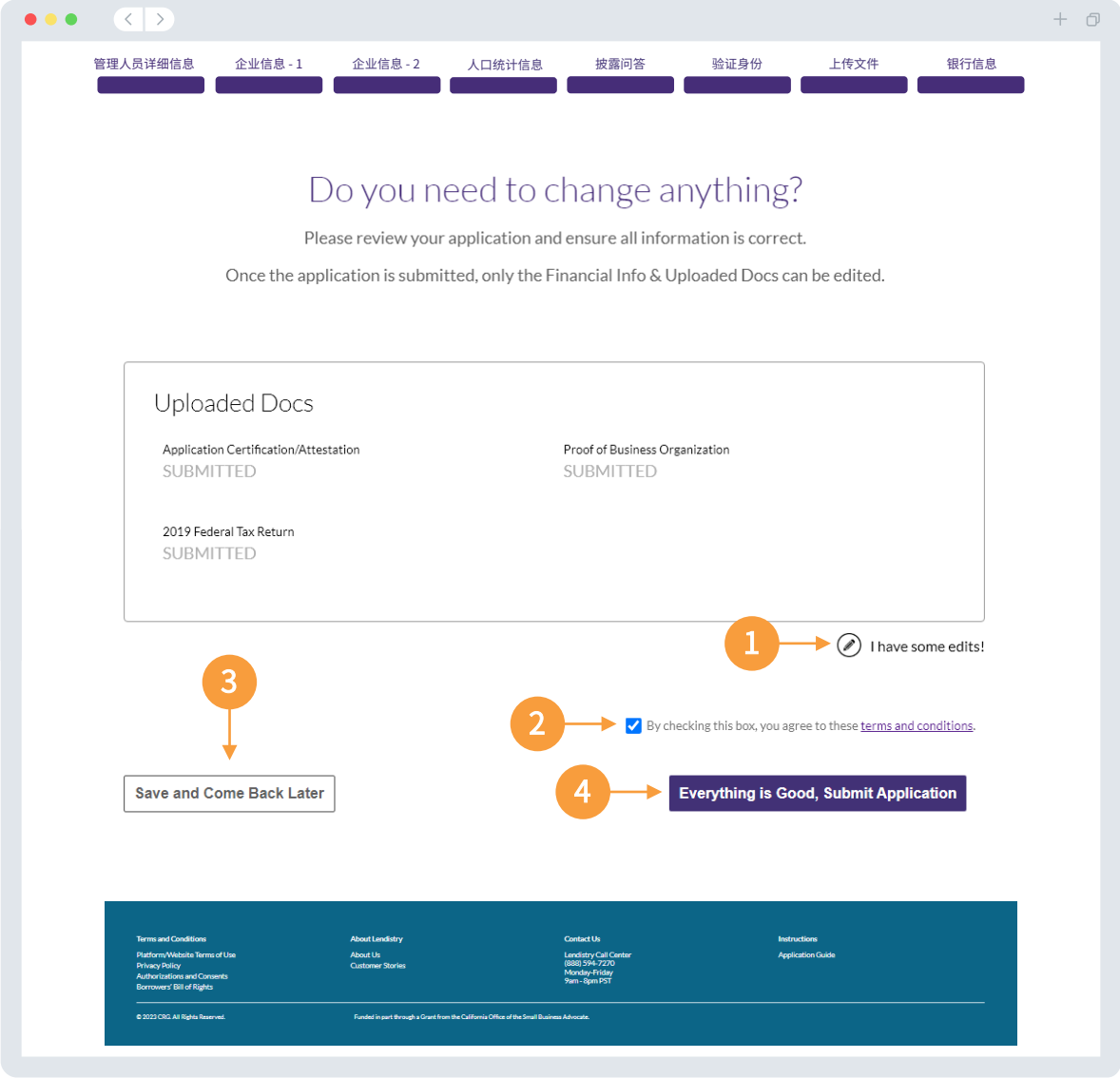
在提交申请前，需检查所有回答和文件，保证准确性。一旦提交申请，您将无法再做编辑。

为了让 Lendistry 审核您的申请，您必须提交完整申请，包括：

- 1. 申请表中的所有字段填写完毕；
- 2. 所有必要文件上传完毕；
- 3. 您的银行账户已通过 Plaid 连接；以及
- 4. 您的身份已通过 Persona 验证。

检查自己的申请

- 1. 如果需要编辑申请，请点击 “I have some edits!（我要做一些编辑！）” 并修复所有错误。
- 2. 阅读 [Lendistry 条款和条件](#)，并勾选复选框以示同意。
- 3. 如果您想稍后检查并提交您的申请，请点击 “Save and Come Back Later（保存并稍后返回）”。您可以随时登录门户网站完成您的申请并查看状态更新。
- 4. 检查申请并确认提供的信息均准确无误后，请点击 “Everything is Good, Submit Application（确认无误，提交申请）” 提交您的申请。



提交申请



您将收到来自 noreply@lendistry.com 的 Lendistry 确认电子邮件，确认您的申请已收到。如果您在提交申请后没有收到确认电子邮件，请检查垃圾邮件文件夹中是否有来自 noreply@lendistry.com 的电子邮件，并将该电子邮件地址添加到您的电子邮件帐户的安全发件人列表中。

如果需要更多信息或文件，Lendistry 可能会通过电子邮件、电话和/或短信（如已授权）与您联系，以验证您提交的信息。**为了使您的申请审核流程顺利推进，您必须回复所有请求。**

为了避免审核流程中断，请务必关注来自 Lendistry 的回复，确保您已准备好所有必要文件。

提示：在您的电子邮件搜索栏中输入“Lendistry”。



申请

第 2 阶段申请 - 小型企业援助



第一部分：所有者详细信息



介绍贵公司所有者的详细信息。

- 所有者的名字
- 所有者的姓氏
- 所有者电子邮箱
- 所有者地址第 1 行（不接受邮政信箱）
- 所有者地址第 2 行（不接受邮政信箱）
- 所有者所在城市
- 所有者所在州
- 所有者邮政编码
- 所有者的生日
- 所有者社会保障号码或或个人纳税人识别号（SSN 或 ITIN）¹
- 所有权百分比 (%)
- 推荐合作伙伴²
- 所有者/管理人员常用电话号码
- 手机短信政策³

¹必备，以确保申请人不在外国资产控制办公室 (OFAC) 的名单上。
²您选择的推荐合作伙伴不会影响您的申请。
³如果您希望在审核过程中通过手机短信接收有关申请的更新，请选中此框。

所有者详细信息 企业信息 - 1 企业信息 - 2 人口统计信息 披露问答 验证身份 上传文件 银行信息

Let's discuss Owner Details for your Business

We want to get to know the owner of your company. Please fill out the information below.

Owner First Name * ¹

Owner Last Name * ¹

Owner Date of Birth *

Owner Email *

Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *

Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)

Owner City *

Owner State *

Owner Zip Code *

Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number (SSN or ITIN) * ¹

Percentage of Ownership (%) * ¹

Title/Position *

Owner Preferred Phone Number *

☐ I accept the SMS/Text Policy. ¹

[+ Add Another Owner](#) [Save and Continue Later](#) [Submit Ownership and Continue](#)

[Terms and Conditions](#) [About Lendistry](#) [Contact Us](#) [Instructions](#)
[Platform/Website Terms of Use](#) [About Us](#) [Lendistry Call Center](#) [Application Guide](#)
[Privacy Policy](#) [Customer Stories](#)
[Authorizations and Consents](#)
[Borrowers' Bill of Rights](#)

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第二部分：企业信息 - 1



介绍您的企业。

- 法定企业名称
- 经营名称 - （如果您的企业没有经营名称，请输入“N/A”（不适用））
- 您的企业是否有雇主识别号 (EIN)?
- 企业地址第 1 行（请填写企业的实际地址）
- 企业地址第 2 行（请填写企业的实际地址）
- 企业所在城市
- 企业所在州
- 企业邮政编码
- 企业电话号码
- 贵企业是非营利性还是营利性？
- 企业实体类型
- 注册状态
- 企业成立日期
- 企业网站地址 - （如果贵企业没有网站，请输入“N/A”（不适用））

The screenshot shows a web browser window with the Lendistry website. The page title is "Tell us about your company" and the subtitle is "We want to get to know you." The form is divided into two columns. The left column contains fields for: Legal Business Name, Does your business have an EIN? (dropdown), Business Address Line 1 and 2, Business State, Business Phone Number, Business Entity Type, and Date Business Legally Registered. The right column contains fields for: Doing Business As (DBA), Business Address Line 1, Business City, Business Zip Code, Are you a Non-Profit or For-Profit business? (dropdown), State of Formation, and Business Website URL. At the bottom of the form are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". The footer contains links for Terms and Conditions, Privacy Policy, About Us, Lendistry Call Center, and Application Guide, along with copyright information.



我们能为您提供哪些帮助？

- 资助金的主要用途
- 输入 2019、2020 或 2021 年年度总收入（此金额应与您相应年份纳税申报表一致）
- 这笔资金会创造新的就业岗位吗？
- 全职员工数量
- 兼职员工数量
- 创造的就业岗位数量（2021 年）
- 保留的就业岗位数量（2021 年）

所有者详细信息

企业信息 - 1

企业信息 - 2

人口统计信息

披露问答

验证身份

上传文件

银行信息

How can we help you?

Primary Use of Grant *

Select an option

Will this grant create new jobs? *

Select an option

of Part-time Employees *

of Full-time Employees *

of Jobs Created (2021) *

of Jobs Retained (2021) *

Enter Annual Gross Receipts for 2019,2020, or 2021 (this number should match your tax return of that year) *

Save and Continue Later

Continue

Terms and Conditions

Platform/Website Terms of Use

Privacy Policy

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry

About Us

Customer Stories

Contact Us

Lendistry Call Center

Instructions

Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第四部分：人口统计信息



介绍您的企业。

仅为获取人口统计信息数据。您的回答不会影响您申请的审核流程。

- 您的客户群是？
- NAICS 代码
- 退伍军人所有企业？
- 女性所有企业？
- 残疾人士所有企业？
- LGBTQIA+ 所有企业？
- 申请人人种
- 申请人种族
- 特许经营企业
- 申请人首选名字

所有者详细信息企业信息 - 1企业信息 - 2人口统计信息披露问答验证身份上传文件银行信息

How can we help you?

Who is your customer base?

Select an option

NAICS Code

Search for Your NAICS Code

Veteran-Owned?

Select an option

Women-Owned?

Select an option

Disabled-Owned?

Select an option

LGBTQIA+ Owned?

Select an option

Applicant Race

Select an option

Applicant Ethnicity

Select an option

Franchise

Select an option

Applicant Preferred Name

Save and Continue Later

Continue

Terms and ConditionsPlatform/Website Terms of UsePrivacy PolicyAuthorizations and ConsentsBorrowers' Bill of Rights

About LendistryAbout UsCustomer Stories

Contact UsLendistry Call Center

InstructionsApplication Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

洛杉矶郡
经济机会援助计划 (EOG)

57

第五部分：披露问答



还有几个有助于确定您的资格的问题。

- 截至申请日期，您的企业是否已开业并在运营？
 - 要符合本计划的资格，企业应已开业并在运营中。
- 您是否严格遵守适用的联邦、州和地方法律、法规、规范和要求？
 - 要符合本计划的资格，企业应严格遵守所有适用的联邦、州和地方法律、法规和规范。
- 您是否自行准备营业税申报表？如果您非自行准备报税文件，您需提供您所使用的报税员姓名及电话号码。
- 您的企业是否为餐馆？

The screenshot shows a web application interface for a business eligibility questionnaire. At the top, there is a navigation bar with tabs: "所有者详细信息", "企业信息 - 1", "企业信息 - 2", "人口统计信息", "披露问答" (which is highlighted), "验证身份", "上传文件", and "银行信息". Below the navigation bar, the main heading reads "A few more questions to help determine your eligibility". A sub-heading says "We want to get to know you." There are four questions, each with a dropdown menu labeled "Select an option":

- Question 1: "As of the date of application, is your business open and operating?"
- Question 2: "Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements?"
- Question 3: "Do you prepare your own business tax returns?"
- Question 4: "Is your business a restaurant?"

At the bottom of the form, there are two buttons: "Save and Continue Later" and "Continue". The footer contains links for "Terms and Conditions", "About Lendistry", "Contact Us", and "Instructions", along with copyright information and a funding note.

第六部分：验证身份



身份验证

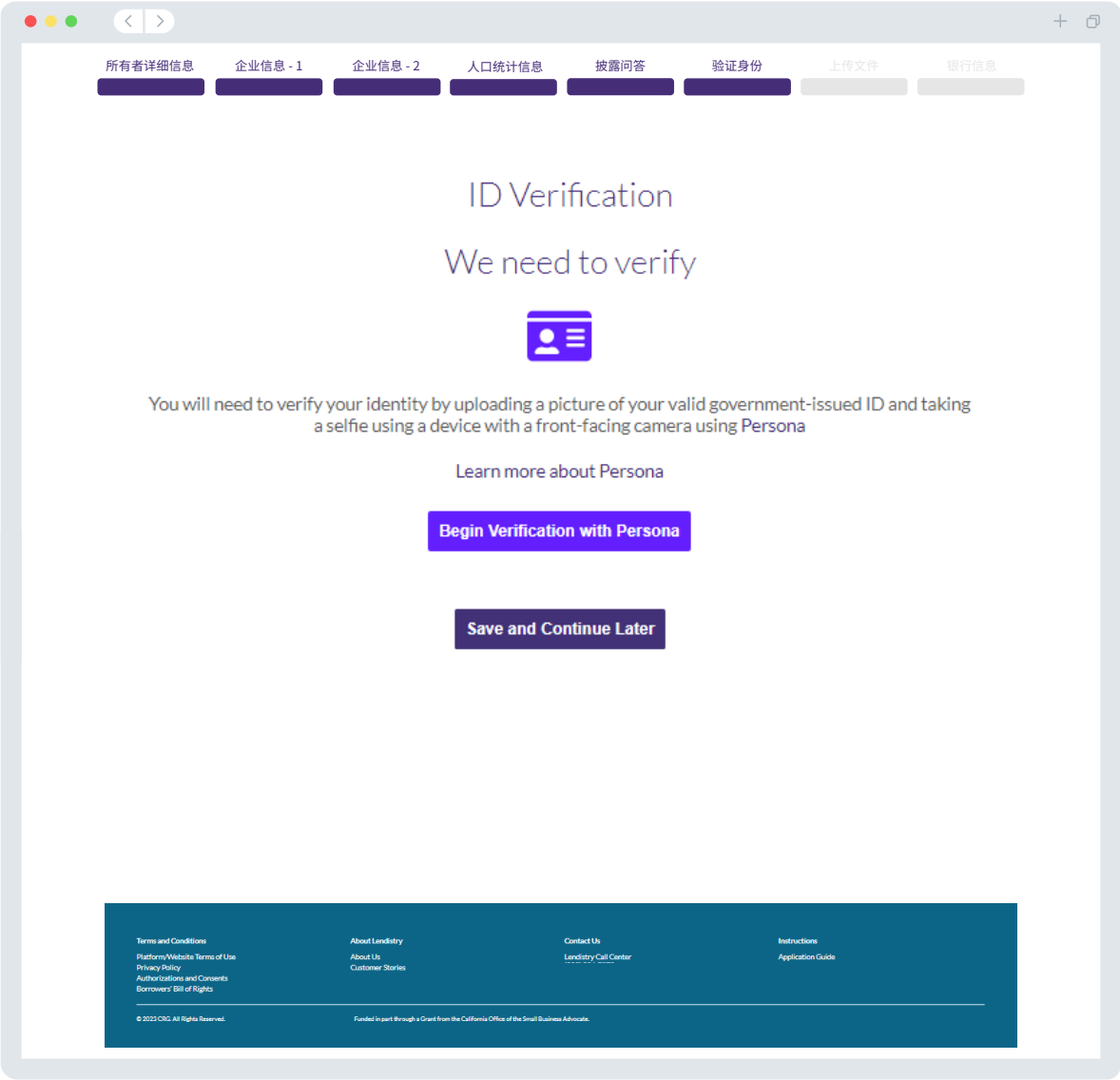
在此部分中，您需要使用 Persona 来验证您的身份，方法是上传由政府颁发的有效身份证件的照片。可接受的由政府颁发的身份证件包括：

- 驾照
- 州身份证或外国领事馆身份证
- 美国护照或外国护照

您还需要使用带有前置摄像头的设备进行自拍。查看[第 31-33 页](#)，了解成功完成 Persona 的最佳方案。

什么是 Persona?

Persona 是 Lendistry 在其预防和减少欺诈过程中使用的第三方平台。Persona 平台使 Lendistry 能够通过三点合成和生物特征活度检查，自动将个人的自拍照与其身份证件照进行比较，从而验证个人的身份并防止身份欺骗。



第七部分：上传文件



第 1 步

选择上传  图标，在您的设备上找到文档文件，或将文件拖放入该图标。

第 2 步

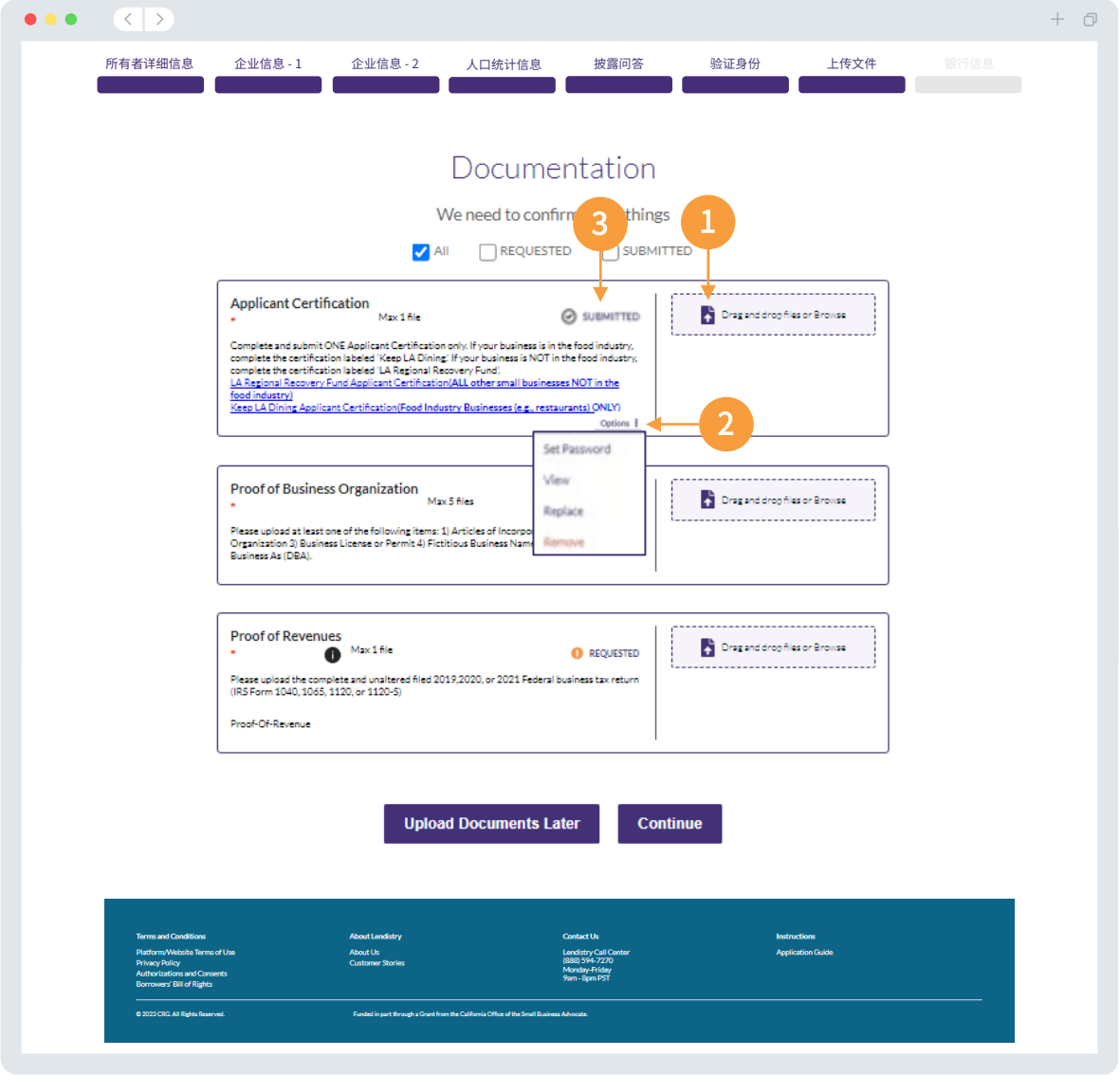
如果您的文件需设置浏览密码，请点击“Options（选项）”旁的三个圆点 ，选择“Set Password（设置密码）”并输入密码。您也可以点击三个圆点，以浏览、替代或删除文件。

第 3 步

您的文件上传完毕后，其状态将从  “Requested（须提供）”变为  “Submitted（已提交）”。

第 4 步

重复上述步骤，直到所有必要文件上传完毕。



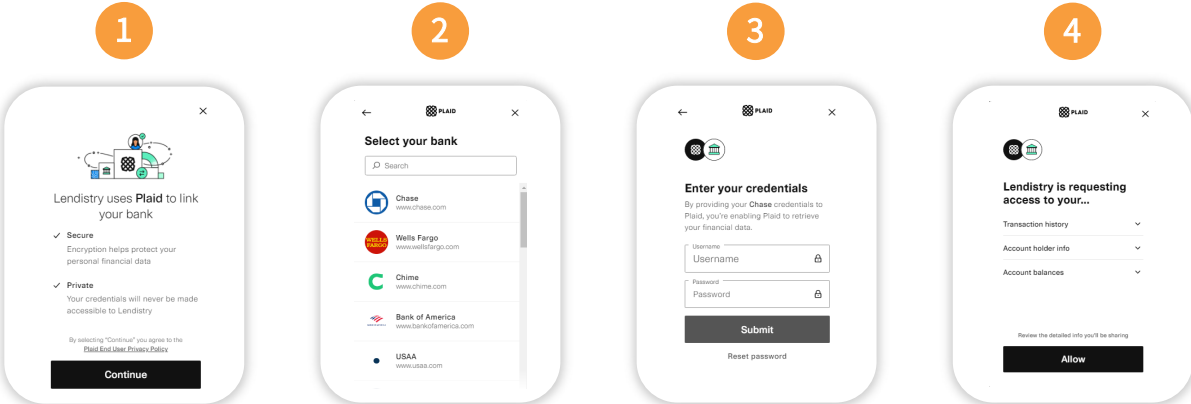
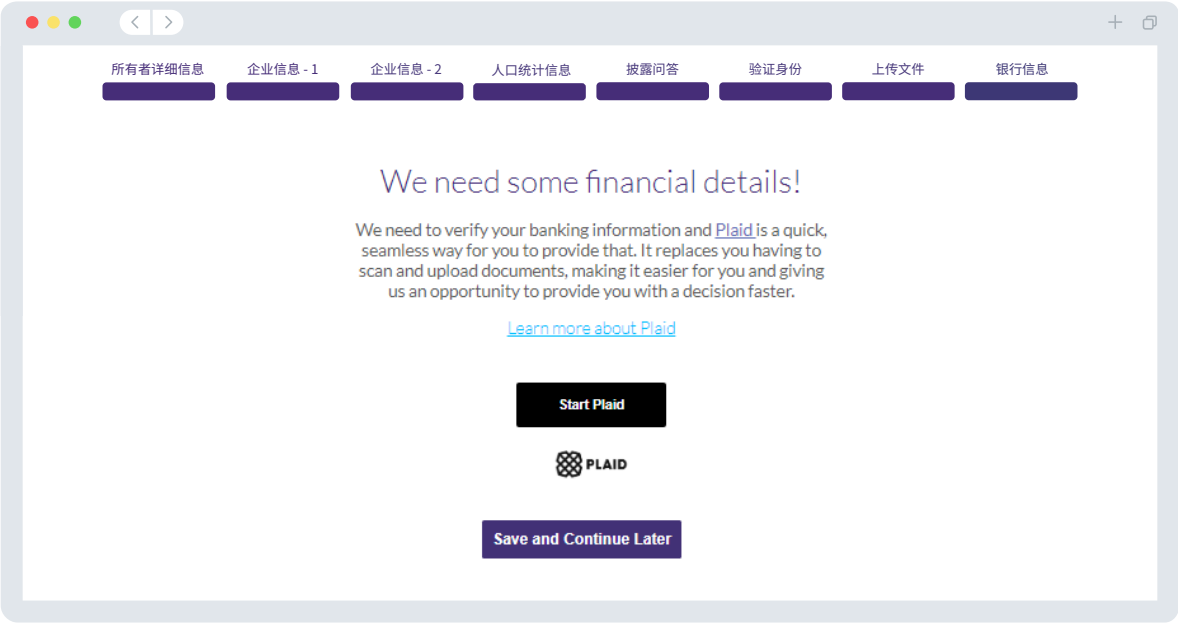


为什么需要您提供银行信息？

Lendistry 使用第三方技术 (Plaid) 验证您的银行账户，并将美国任何银行或信用合作社的账户连接到类似 Lendistry 门户的应用程序，从而实现 ACH 转账。未经您的允许，第三方不会共享您的个人信息，也不会将其出售或出租给外部公司。

首选这种银行验证方法，但是如果您的银行机构无法通过提供商获得服务，则这种方法并不奏效。这种情况下，您可以拨打 (866) 238-0516（周一至周五太平洋标准时间 7:00 - 19:00）联系 Lendistry 客户服务中心来验证您的银行账户。

重要提示：银行账户持有人应为企业主要所有者。



在 Plaid 窗口中点击“继续”

找到您的银行机构。

登录您的网上银行账户。

确认许可。

第九部分：提交前检查自己的申请

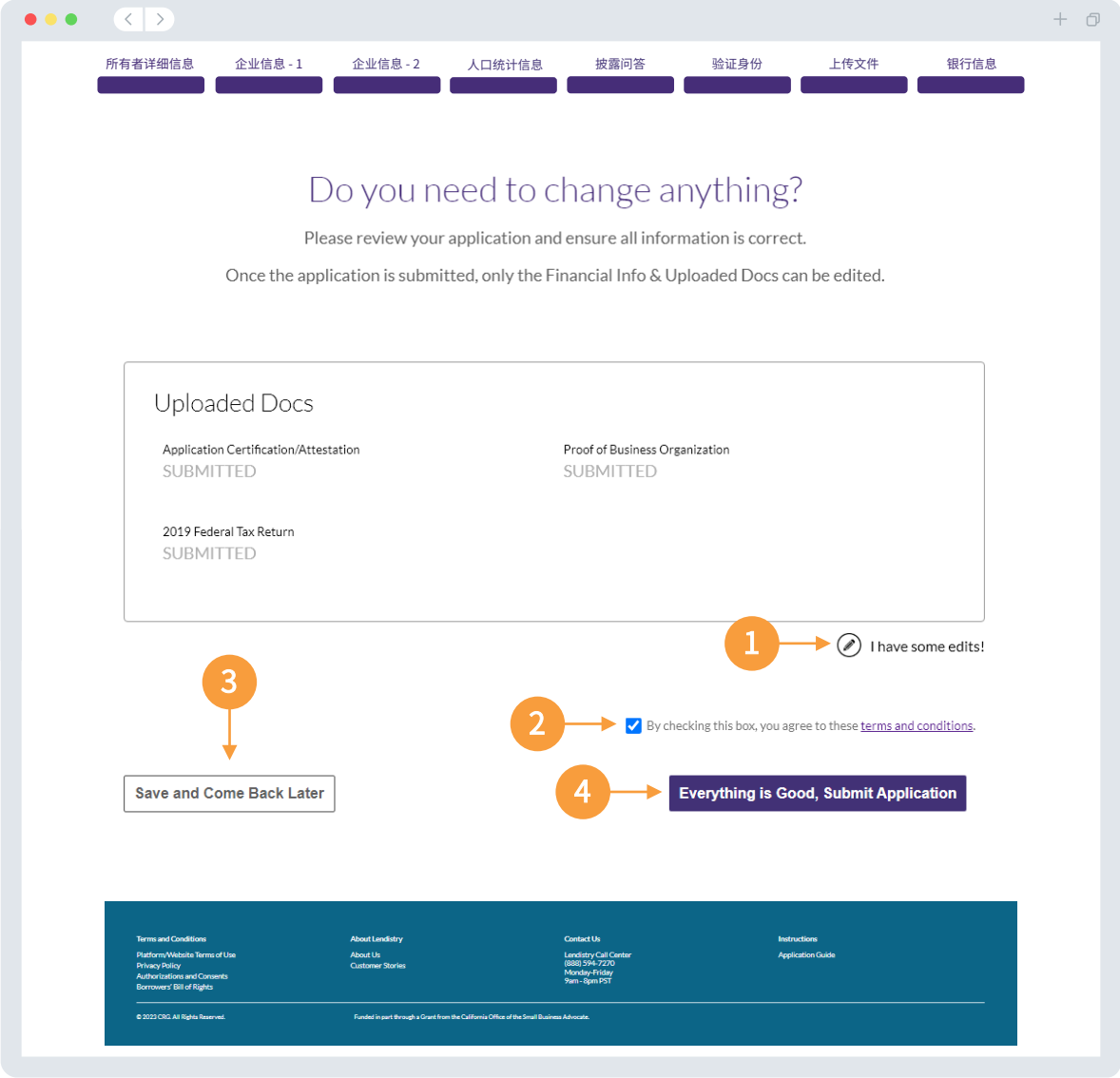
在提交申请前，需检查所有回答和文件，保证准确性。一旦提交申请，您将无法再做编辑。

为了让 Lendistry 审核您的申请，您必须提交完整申请，包括：

- 1. 申请表中的所有字段填写完毕；
- 2. 所有必要文件上传完毕；
- 3. 您的银行账户已通过 Plaid 连接；以及
- 4. 您的身份已通过 Persona 验证。

检查自己的申请

- 1. 如果需要编辑申请，请点击 “I have some edits!（我要做一些编辑！）” 并修复所有错误。
- 2. 阅读 [Lendistry 条款和条件](#)，并勾选复选框以示同意。
- 3. 如果您想稍后检查并提交您的申请，请点击 “Save and Come Back Later（保存并稍后返回）”。您可以随时登录门户网站完成您的申请并查看状态更新。
- 4. 检查申请并确认提供的信息均准确无误后，请点击 “Everything is Good, Submit Application（确认无误，提交申请）” 提交您的申请。





您将收到来自 noreply@lendistry.com 的 Lendistry 确认电子邮件，确认您的申请已收到。如果您在提交申请后没有收到确认电子邮件，请检查垃圾邮件文件夹中是否有来自 noreply@lendistry.com 的电子邮件，并将该电子邮件地址添加到您的电子邮件帐户的安全发件人列表中。

如果需要更多信息或文件，Lendistry 可能会通过电子邮件、电话和/或短信（如已授权）与您联系，以验证您提交的信息。**为了使您的申请审核流程顺利推进，您必须回复所有请求。**

为了避免审核流程中断，请务必关注来自 Lendistry 的回复，确保您已准备好所有必要文件。

提示：在您的电子邮件搜索栏中输入“Lendistry”。



申请

第 2 阶段 - 非营利组织援助



第一部分：管理人员详细信息



介绍贵公司所有者的详细信息。

- 所有者的名字
- 所有者的姓氏
- 所有者电子邮箱
- 所有者地址第 1 行（不接受邮政信箱）
- 所有者地址第 2 行（不接受邮政信箱）
- 所有者所在城市
- 所有者所在州
- 所有者邮政编码
- 所有者的生日
- 所有者社会保障号码或或个人纳税人识别号（SSN 或 ITIN）¹
- 所有权百分比 (%)
- 推荐合作伙伴²
- 所有者/管理人员常用电话号码
- 手机短信政策³

¹必备，以确保申请人不在外国资产控制办公室 (OFAC) 的名单上。
²您选择的推荐合作伙伴不会影响您的申请。
³如果您希望在审核过程中通过手机短信接收有关申请的更新，请选中此框。

管理人员详细信息

非营利组织信息 - 1

非营利组织信息 - 2

人口统计信息

披露问答

验证身份

上传文件

银行信息

Let's discuss Owner Details for your Business

We want to get to know the owner of your company. Please fill out the information below.

Owner First Name *

Owner Last Name *

Owner Date of Birth *

Owner Email *

Owner Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *

Owner Address Line 2 (P.O. Box not acceptable)

Owner City *

Owner State *

Owner Zip Code *

Owner Social Security or Individual Taxpayer Identification Number (SSN or ITIN) *

Percentage of Ownership (%) *

Title/Position *

Owner Preferred Phone Number *

☐ I accept the SMS/Text Policy.

+1-

+ Add Another Owner

Save and Continue Later

Submit Ownership and Continue

Terms and Conditions

About Lendistry

Contact Us

Instructions

Platform/Website Terms of Use

About Us

Lendistry Call Center

Application Guide

Privacy Policy

Customer Stories

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第二部分：非营利组织信息 - 1



介绍您的企业。

- 非营利组织的法定名称
- 经营名称 - （如果您的企业没有经营名称，请输入“N/A”（不适用））
- 您的非营利组织是否有雇主识别号 (EIN)?
- 非营利组织地址第 1 行（请填写企业的实际地址）
- 非营利组织地址第 2 行（请填写企业的实际地址）
- 非营利组织所在城市
- 非营利组织所在州
- 非营利组织邮政编码
- 非营利组织电话号码
- 贵企业是非营利性还是营利性？
- 实体类型
- 注册状态
- 非营利组织合法注册日期
- 非营利组织网站地址 - （如果贵企业没有网站，请输入“N/A”（不适用））

管理人员详细信息

非营利组织信息 - 1

非营利组织信息 - 2

人口统计信息

披露回答

验证身份

上传文件

银行信息

Tell us about your nonprofit organization.

We want to get to know you.

Legal Name of Nonprofit Organization *

Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) *

Does your nonprofit organization have an Employer Identification Number (EIN)? *

Nonprofit Organization Address Line 1 (Please enter physical address of business) *

Nonprofit Organization Address Line 2 (Please enter physical address of business)

Nonprofit City *

Nonprofit State *

Nonprofit Zip Code *

Nonprofit Organization Phone Number *

Are you a Non-Profit or For-Profit business? *

Entity Type *

State of Formation *

Date Nonprofit Organization Legally Registered *

Nonprofit Organization Website URL - (Please type N/A if not applicable) *

Save and Continue Later

Continue

Terms and Conditions

Platform/Website Terms of Use

Privacy Policy

Authorizations and Consents

Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry

About Us

Customer Stories

Contact Us

Lendistry Call Center

Instructions

Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



我们能为您提供哪些帮助？

- 资助金的主要用途
- 输入 2019、2020 或 2021 年年度总收入（此金额应与您相应年份纳税申报表一致）
- 这笔资金会创造新的就业岗位吗？
- 全职员工数量
- 兼职员工数量
- 创造的就业岗位数量（2021 年）
- 保留的就业岗位数量（2021 年）

管理人员详细信息非营利组织信息 - 1非营利组织信息 - 2人口统计信息披露问答验证身份上传文件银行信息

How can we help you?

Primary Use of Grant *

Select an option

Enter Annual Gross Receipts for 2019,2020, or 2021 (this number should match your tax return of that year) *

Will this grant create new jobs? *

Select an option

of Full-time Employees *

of Part-time Employees *

of Jobs Created (2021) *

of Jobs Retained (2021) *

Save and Continue Later

Continue

Terms and ConditionsPlatform/Website Terms of UsePrivacy PolicyAuthorizations and ConsentsBorrowers' Bill of Rights

About LendistryAbout UsCustomer Stories

Contact UsLendistry Call Center

InstructionsApplication Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



介绍您的企业。

仅为获取人口统计信息数据。您的回答不会影响您申请的审核流程。

- 您的客户群是？
- NAICS 代码
- 退伍军人所有企业？
- 女性所有企业？
- 残疾人士所有企业？
- LGBTQIA+ 所有企业？
- 申请人人种
- 申请人种族
- 特许经营企业
- 申请人首选名字

How can we help you?

Who is your customer base? ^{*}

Select an option

NAICS Code ^{*}

[Search for Your NAICS Code](#)

Veteran-Owned? ^{*}

Select an option

Women-Owned? ^{*}

Select an option

Disabled-Owned? ^{*}

Select an option

LGBTQIA+ Owned? ^{*}

Select an option

Applicant Preferred Name ^{*}

Applicant Race ^{*}

Select an option

Applicant Ethnicity ^{*}

Select an option

Franchise ^{*}

Select an option

[Save and Continue Later](#) [Continue](#)

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved. Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.



还有几个有助于确定您的资格的问题。

- 截至申请日期，您的非营利组织是否已开业并在运营？
 - 要符合项目资格，非营利组织应已开业并在运营中。
- 您是否严格遵守适用的联邦、州和地方法律、法规、规范和要求？
 - 要符合项目资格，非营利组织应严格遵守所有适用的联邦、州和地方法律、法规和规范；
- 您是否自行准备非营利组织纳税申报表？如果您非自行准备报税文件，您需提供您所使用的报税员姓名及电话号码。
- 您是否位于洛杉矶郡活期建制城市（或包括洛杉矶市）？
- 您是否在洛杉矶郡全境为年轻人（16-25 岁）提供直接的劳动培训、就业安置或职业技能项目服务？

管理
人员
详细
信息

非
营
利
组
织
信
息
- 1

非
营
利
组
织
信
息
- 2

人
口
统
计
信
息

披
露
问
答

验
证
身
份

上
传
文
件

银
行
信
息

A few more questions to help determine your eligibility

We want to get to know you.

As of the date of application, is your Nonprofit Organization open and operating? *

Are you in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements? *

Do you prepare your own Nonprofit Organization tax returns? *

Are you located in Los Angeles County, or its incorporated cities (which may include the City of Los Angeles)? *

Select an option

Do you provide direct workforce training, job placement, or career skills program services to young adult or youth populations (ages 16-25) throughout LA County? *

Select an option

Save and Continue Later

Continue

Terms and Conditions
Platform/Website Terms of Use
Privacy Policy
Authorizations and Consents
Borrowers' Bill of Rights

About Lendistry
About Us
Customer Stories

Contact Us
Lendistry Call Center

Instructions
Application Guide

© 2023 CBO. All Rights Reserved.

Funded in part through a Grant from the California Office of the Small Business Advocate.

第六部分：验证身份



身份验证

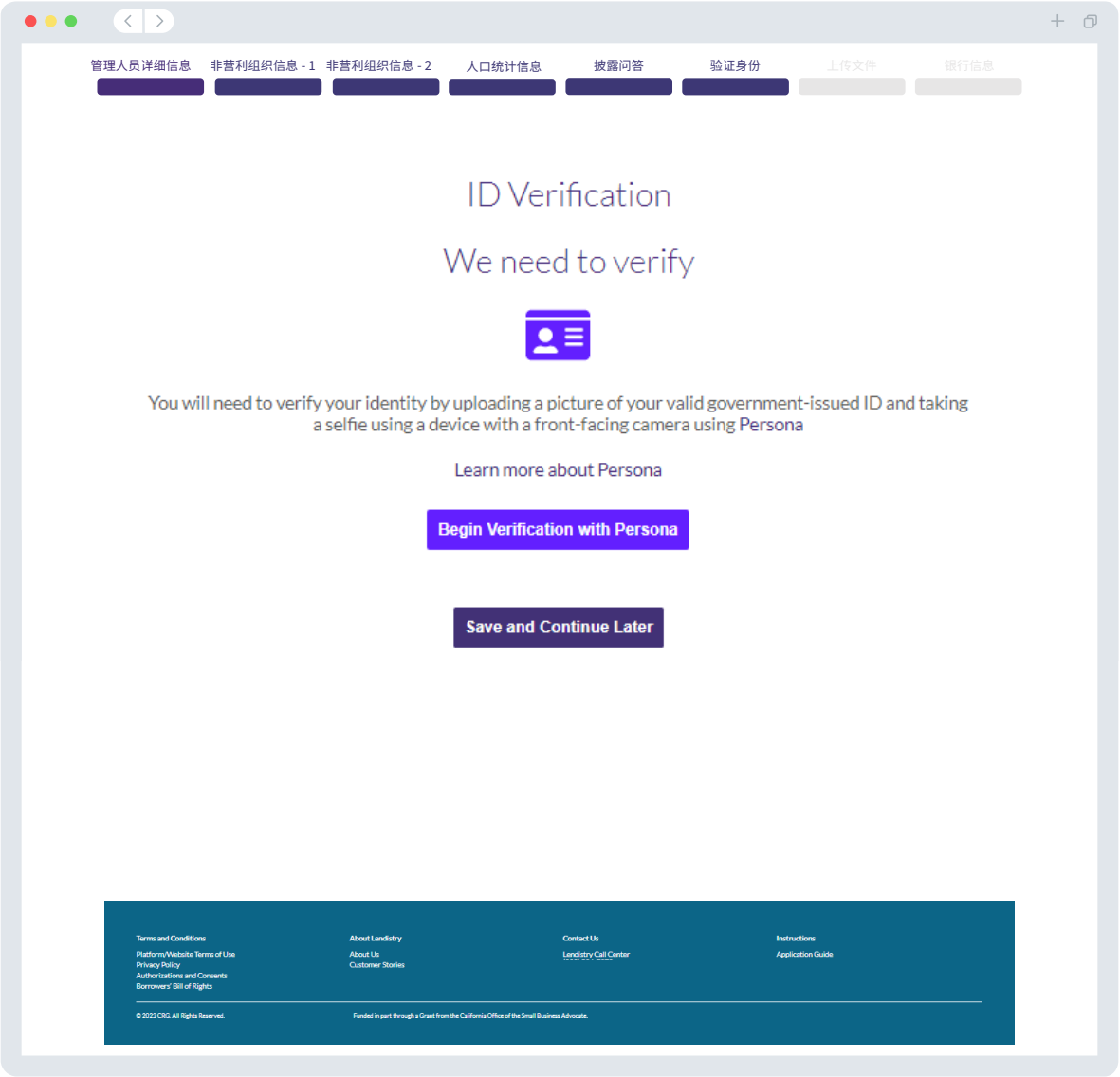
在此部分中，您需要使用 Persona 来验证您的身份，方法是上传由政府颁发的有效身份证件的照片。可接受的由政府颁发的身份证件包括：

- 驾照
- 州身份证或外国领事馆身份证
- 美国护照或外国护照

您还需要使用带有前置摄像头的设备进行自拍。查看[第 31-33 页](#)，了解成功完成 Persona 的最佳方案。

什么是 Persona?

Persona 是 Lendistry 在其预防和减少欺诈过程中使用的第三方平台。Persona 平台使 Lendistry 能够通过三点合成和生物特征活度检查，自动将个人的自拍照与其身份证件照进行比较，从而验证个人的身份并防止身份欺骗。



第七部分：上传文件



第 1 步

选择上传  图标，在您的设备上找到文档文件，或将文件拖放入该图标。

第 2 步

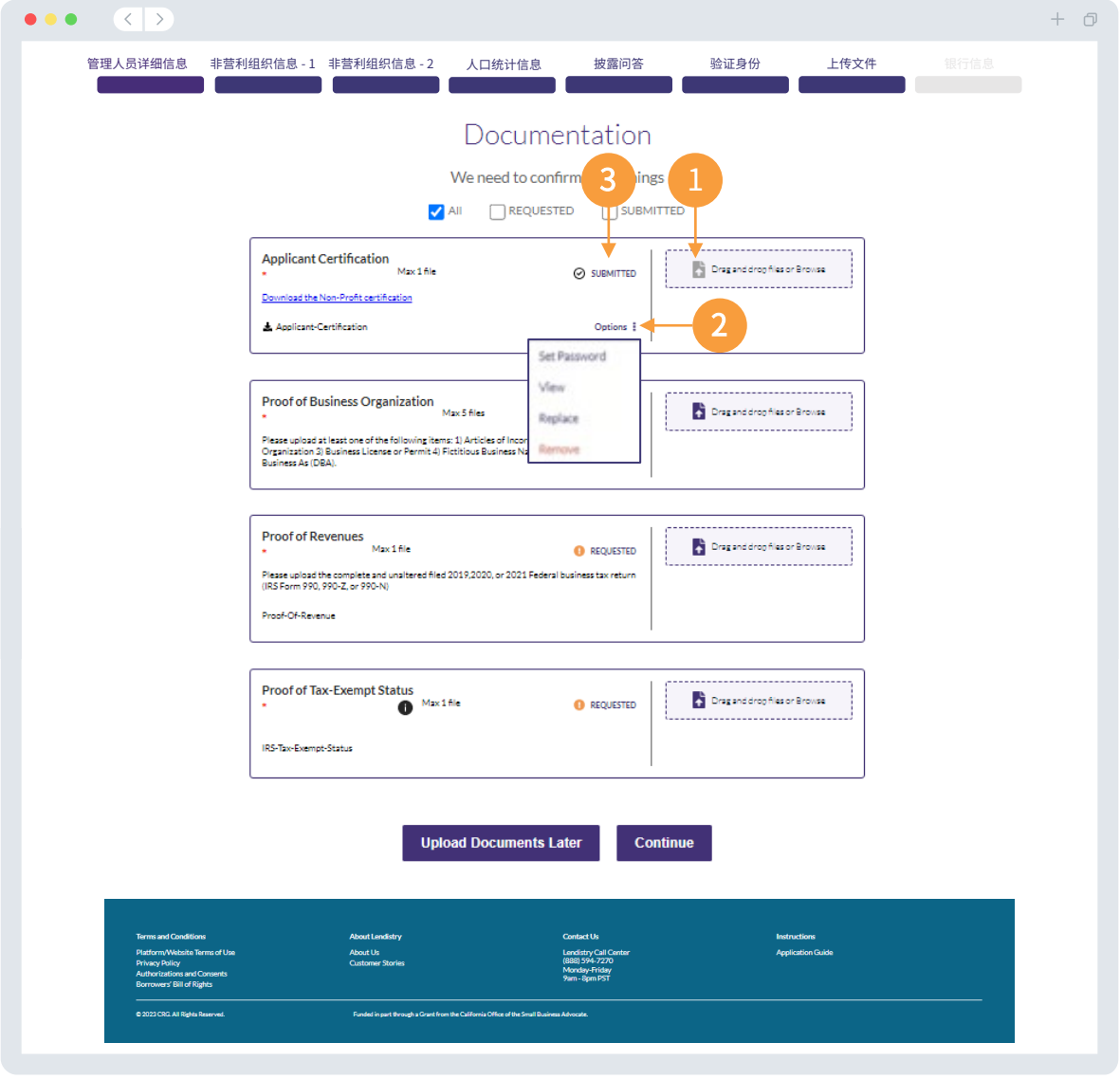
如果您的文件需设置浏览密码，请点击“Options（选项）”旁的三个圆点 ，选择“Set Password（设置密码）”并输入密码。您也可以点击三个圆点，以浏览、替代或删除文件。

第 3 步

您的文件上传完毕后，其状态将从  “Requested（须提供）”变为  “Submitted（已提交）”。

第 4 步

重复上述步骤，直到所有必要文件上传完毕。



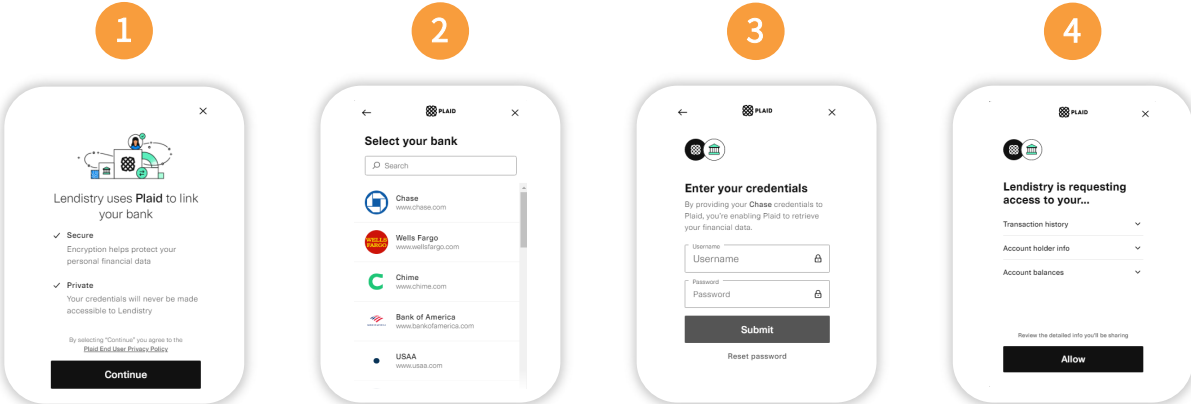
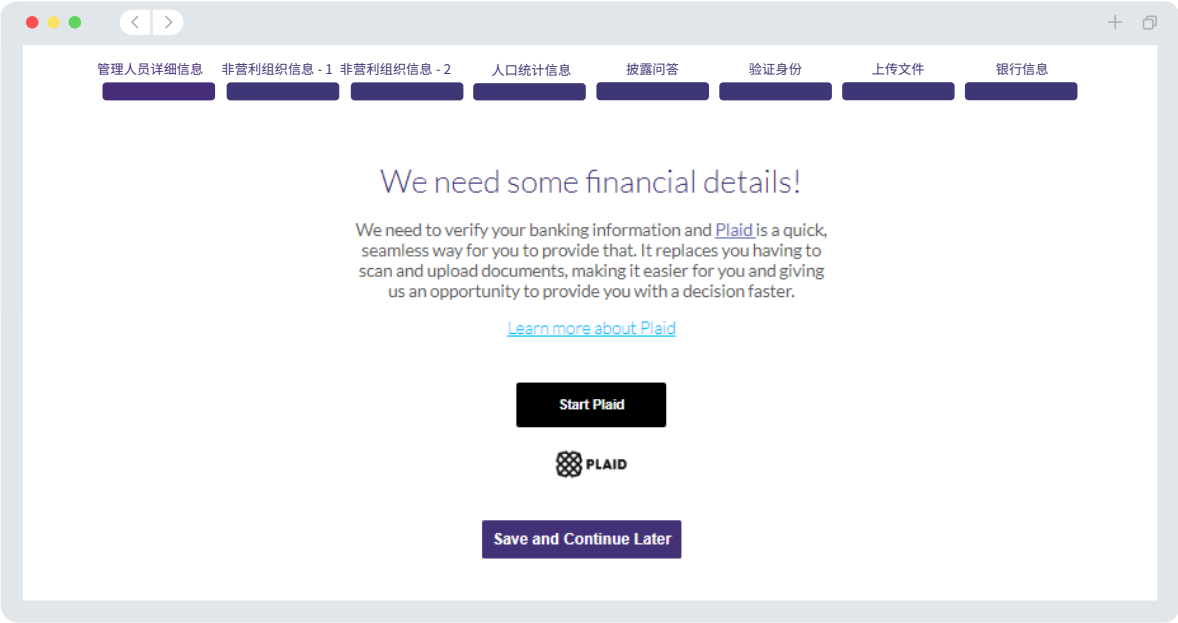


为什么需要您提供银行信息？

Lendistry 使用第三方技术 (Plaid) 验证您的银行账户，并将美国任何银行或信用合作社的账户连接到类似 Lendistry 门户的应用程序，从而实现 ACH 转账。未经您的允许，第三方不会共享您的个人信息，也不会将其出售或出租给外部公司。

首选这种银行验证方法，但是如果您的银行机构无法通过提供商获得服务，则这种方法并不奏效。这种情况下，您可以拨打 (866) 238-0516（周一至周五太平洋标准时间 7:00 - 19:00）联系 Lendistry 客户服务中心来验证您的银行账户。

重要提示：银行账户持有人应为企业主要所有者。



在 Plaid 窗口中点击“继续”

找到您的银行机构。

登录您的网上银行账户。

确认许可。

第九部分：提交前检查自己的申请

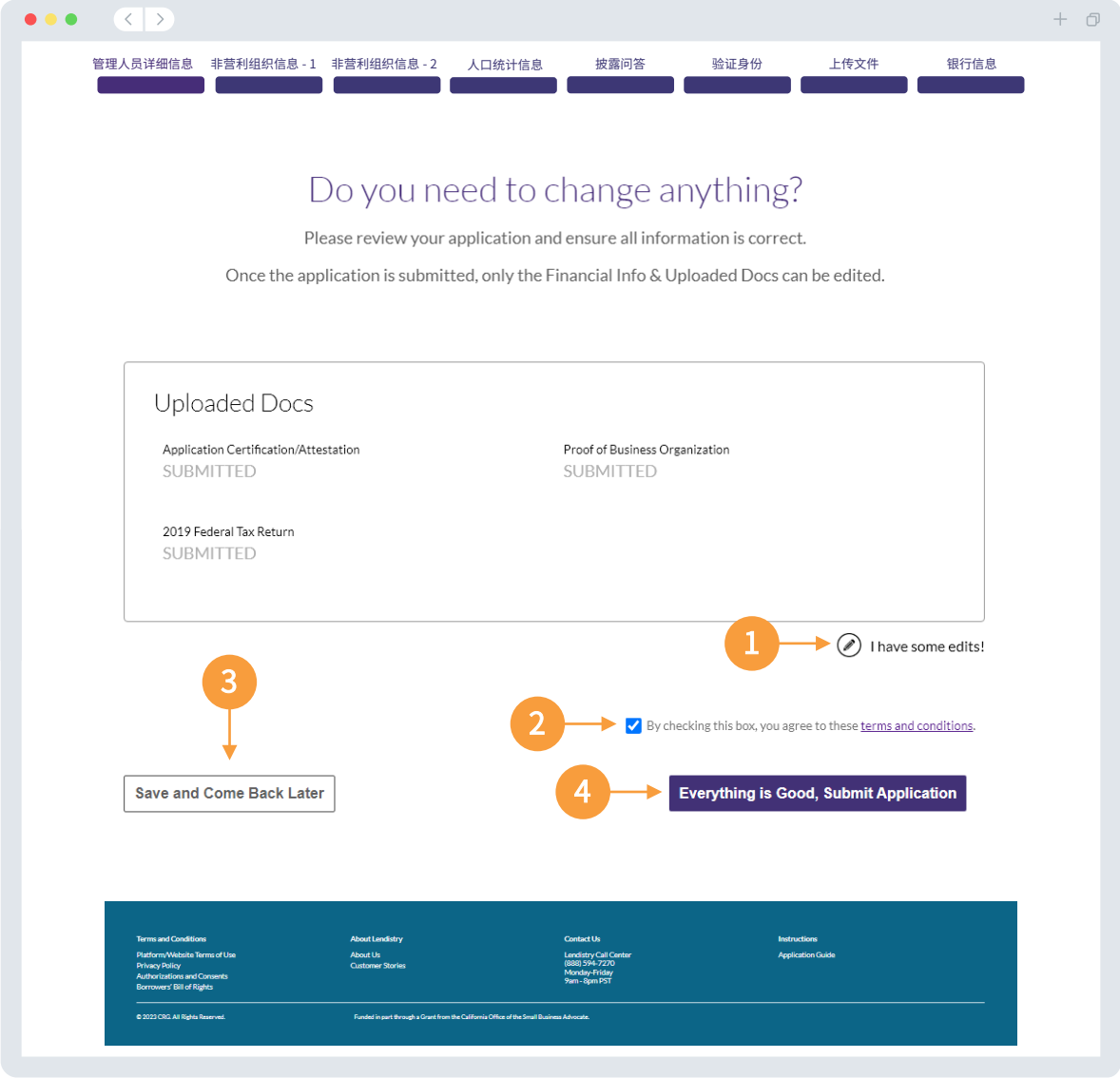
在提交申请前，需检查所有回答和文件，保证准确性。一旦提交申请，您将无法再做编辑。

为了让 Lendistry 审核您的申请，您必须提交完整申请，包括：

- 1. 申请表中的所有字段填写完毕；
- 2. 所有必要文件上传完毕；
- 3. 您的银行账户已通过 Plaid 连接；以及
- 4. 您的身份已通过 Persona 验证。

检查自己的申请

- 1. 如果需要编辑申请，请点击 “I have some edits!（我要做一些编辑！）” 并修复所有错误。
- 2. 阅读 [Lendistry 条款和条件](#)，并勾选复选框以示同意。
- 3. 如果您想稍后检查并提交您的申请，请点击 “Save and Come Back Later（保存并稍后返回）”。您可以随时登录门户网站完成您的申请并查看状态更新。
- 4. 检查申请并确认提供的信息均准确无误后，请点击 “Everything is Good, Submit Application（确认无误，提交申请）” 提交您的申请。



提交申请



您将收到来自 noreply@lendistry.com 的 Lendistry 确认电子邮件，确认您的申请已收到。如果您在提交申请后没有收到确认电子邮件，请检查垃圾邮件文件夹中是否有来自 noreply@lendistry.com 的电子邮件，并将该电子邮件地址添加到您的电子邮件帐户的安全发件人列表中。

如果需要更多信息或文件，Lendistry 可能会通过电子邮件、电话和/或短信（如已授权）与您联系，以验证您提交的信息。**为了使您的申请审核流程顺利推进，您必须回复所有请求。**

为了避免审核流程中断，请务必关注来自 Lendistry 的回复，确保您已准备好所有必要文件。

提示：在您的电子邮件搜索栏中输入“Lendistry”。





审核流程





我如何得知是否获得拨款？

该计划的申请流程包含多个验证阶段。您必须首先满足该计划的最低资格要求才能被考虑获得拨款。**重要提示：满足最低资格要求并不能保证获得拨款。**

确定您有资格参加该计划后，将对您的申请进行最终验证，以确定您是否能够获批拨款。若需提供附加材料或信息以完成此程序，Lendistry 团队的成员将通过电子邮件或电话直接与您联系。

在您的申请全部通过验证之后，您将收到来自 Lendistry 的电子邮件，通知您的拨款是否已被批准或拒绝。

如何查看我的申请状态？

您可以使用您注册的用户名、密码和手机号码登录 Lendistry 的门户网站，随时查看您的申请状态。登录后，状态将在概要页面上显示。

登陆由 Lendistry 提供支持的经济机会援助计划申请门户网站：grants.lacounty.gov。在主页选择“**APPLY NOW（立即申请）**”，登陆您的账户。

我的文件和银行信息已全部通过验证，并且我已获批拨款。我何时能收到拨款？

您的申请全部验证并获批拨款后，Lendistry 门户将为您提供 DocuSign 文档形式的受资助人协议和 W-9 表格。请登录并按照 DocuSign 中的说明在两份文件上签姓名的首字母、签名并注明日期。

登陆由 Lendistry 提供支持的经济机会援助计划申请门户网站：grants.lacounty.gov。在主页选择“**APPLY NOW（立即申请）**”，登陆您的账户。

重要提示：在完成此步骤之前，您的拨款不会发放。



状态	具体含义	申请人应采取的行动
未完成	您已开始申请，但尚未提交。	申请开始后，应在 30 天内完成所有申请部分。申请未完成将无法进入拨款审核或确定流程。
无效	您未在 30 天内完成申请，您的申请将不会进入审核流程。	如果您希望重置无效申请，请联系我们的客户服务中心。
申请已提交	您已完成申请的所有部分并已提交。	您无需采取其他行动。Lendistry 仅会在需要附加信息或文件时与您联系。
申请已提交，但需要提供附加文件。	您已提交申请，但是 Lendistry 需要附加文件或信息以处理您的申请。	登陆 Lendistry 门户网站，上传所有所需的新文件或信息。在完成此步骤之前，您的申请不予处理。
进入申请最低资格审核流程	您的申请和文件已被处理。您的申请已进入资格审核流程。	您无需采取其他行动。Lendistry 将在确认您是否符合援助资格后与您联系。
您的申请不满足本计划的最低资格要求。	您的申请不满足该计划的最低资格要求，不会考虑授予拨款。	如果您不符合本援助计划资格，您将收到电子邮件通知。如果您的网页申请表格或您所提供的申请文件有误，请在收到本邮电子邮件后五 (5) 个工作日内联系我们的客户服务中心。请注意，这并不意味着您的不符合资格状态一定会得以改变。为进一步验证您的申请，您可能需要提供附加文件和信息。如果 Lendistry 在此期限内未收到您的回复，您的不符合资格状态将保持不变，您的申请将终止。
您的申请满足该计划的最低资格要求，将进入下一步验证流程。	您的申请满足该计划的最低资格要求，将进入验证流程以确定是否批准或拒绝向您拨款。	您无需采取其他行动。Lendistry 仅会在需要附加信息或文件时与您联系。



状态	具体含义	申请人应采取的行动
为了使您的申请顺利进入验证流程，您需要提供附加文件。	为了完整验证您的申请，您需要提供附加文件或信息。	登陆 Lendistry 门户网站，上传所有所需的新文件或信息。在完成此步骤之前，您的申请不予验证。
申请被拒	您的拨款申请被拒	如果您的拨款申请被拒，您将收到电子邮件通知。如果您认为申请被拒这一结果有误，请在收到本邮电子邮件后五 (5) 个工作日内联系我们的客户服务中心。请注意，这并不意味着您的不符合资格状态一定会得以改变。为进一步验证您的申请，您可能需要提供附加文件和信息。如果 Lendistry 在此期限内未收到您的回复，您的被拒状态将被确认，您的申请将终止。
申请获批	您的拨款申请已获得批准。	Lendistry 门户网站将以 DocuSign 文件形式提供《补助支付协定》与 W-9 表格。请登录并按照 DocuSign 中的说明在两份文件上签姓名的首字母、签名并注明日期。
申请获批，拨款文件待处理	Lendistry 门户网站已以 DocuSign 文件形式提供《补助支付协定》与 W-9 表格。	请登录 Lendistry 门户网站并按照 DocuSign 中的说明在两份文件上签姓名的首字母、签名并注明日期。重要提示：在完成此步骤之前，您的拨款不会发放。
拨款文件已收到	Lendistry 已收到您完整签署的《补助支付协定》与 W-9 表格。您的银行信息将进入拨款前的最后验证流程。您将通过自动清算所 (ACH) 收取拨款。	您无需采取其他行动。Lendistry 仅会在设置 ACH 以向您的银行账户转账并出现问题时与您联系。
已拨款	您符合条件的拨款已全部完成。	您无需采取其他行动。您的申请现已结束。



门户网站帮助

如需门户账户登录帮助，请联系
Lendistry 客户服务中心。

(866) 238-0516

周一至周五

太平洋标准时间 7:00 - 19:00

申请相关帮助

如需申请表填写相关帮助，请致电美国小
企业管理局客户服务中心。

(833) 364-7268

周一至周五

太平洋标准时间 9:00 - 17:00

快速链接

[第 1 阶段计划概述](#)

[第 2 阶段计划概述](#)

[如何完成申请人认证](#)

[必要材料示例](#)

[申请提示](#)

[如何访问经济机会援助计划](#)

[第 1 阶段申请 - 微型企业援助](#)

[第 2 阶段申请 - 小型企业援助](#)

[第 2 阶段申请 - 非营利组织援助](#)

[审核流程](#)

